

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

WETGEVENDE VERGADERINGEN

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

6 DÉCEMBRE 1990

GEWONE ZITTING 1990-1991

6 DECEMBER 1990

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère
de l'Emploi et du Travail
pour l'année budgétaire 1991 (23)**

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie
van Tewerkstelling en Arbeid
voor het begrotingsjaar 1991 (23)**

INDEX

INHOUDSOPGAVE

Divisions organiques — <i>Programmes</i>	Tableau de crédits — <i>Krediettabel</i>	Justifica- tions — <i>Verant- woor- dingen</i>	Organisatie-afdelingen — <i>Programma's</i>
1. Tableau des allocations de base	5	32	1. Tabel van de basisallocaties.
01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail			01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.
0. Fonctionnement du Cabinet	6	32	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et Services administratifs généraux.			40. Secretariaat-Generaal en algemene administratieve diensten.
0. Programme de subsistance	6	37	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Collaboration internationale	8	37	1. Internationale samenwerking.
2. Etudes	8	38	2. Studies.
3. Problèmes relatifs aux conditions de travail des femmes	10	—	3. Problemen in verband met de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen.
51. Service des relations collectives de travail.			51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.
0. Programme de subsistance	10	38	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Concertation et conciliation sociales	10	38	1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling.
52. Commissariat général à la promotion du travail.			52. Commissariaat-generaal voor de bevordering van de Arbeid.
0. Programme de subsistance	12	40	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs	12	40	1. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.
53. Service d'études.			53. Studiedienst.
0. Programme de subsistance	14	44	0. Bestaansmiddelenprogramma.
54. Administration de la sécurité du travail.			54. Administratie van de arbeidsveiligheid.
0. Programme de subsistance	14	45	0. Bestaansmiddelenprogramma.

Divisions organiques — Programmes	Tableau de crédits — Krediettabel	Justifica- tions — Verant- woor- dingen	Organisatie-afdelingen — Programma's
1. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail	16	45	1. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.
2. Sécurité technique des installations nucléaires	16	45	2. Technische veiligheid van kerninstallaties.
55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.			55. Administratie van de arbeidshygiëne en geneeskunde.
0. Programme de subsistance	18	46	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Réglementation et contrôle - encourage- ment de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs	20	46	1. Reglementering en controle-aanmoediging, van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers.
56. Administration de l'Emploi et Service du cadre spécial temporaire (C.S.T.).			56. Administratie van de werkgelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.).
0. Programme de subsistance	20	47	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Promotion sociale des travailleurs	22	48	1. Sociale promotie van de werknemers.
2. Allocation de chômage	22	48	2. Werkloosheidsuitkeringen.
3. Prépensions	24	50	3. Bruggensioenen.
4. Remise au travail	24	51	4. Hertewerkstelling.
5. Handicapés	26	—	5. Minder-validen.
6. Aide C.E.C.A.	26	52	6. Hulp E.G.K.S.
7. Primes de réinsertion	28	—	7. Herintegratiepremies.
8. Interventions financières en faveur des Régions	28	53	8. Financiële tegemoetkomingen aan de Ge- westen.
9. Fonds social européen	28	53	9. Europees sociaal fonds.
57. Administration de la réglementation et des re- lations du travail.			57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en - reglementering.
0. Programme de subsistance	28	53	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Amélioration de l'emploi et développement de relations de travail harmonieuses	30	—	1. Verbetering van de werkgelegenheid en ontwikkeling van harmonische arbeidsbe- trekkingen.
58. Politique scientifique.			58. Wetenschapsbeleid.
5. Etudes	30	54	5. Studies.
2. Justifications globales		55	2. Globale verantwoordingen.
3. Section particulière		66	3. Afzonderlijke sectie.
4. Tableau de synthèse des cadres et de leur occupa- tion		72	4. Synthesetabel van de personeelsformatie en -bezet- ting.
5. Regroupements		73	5. Hergroeperingen.
— Codes économiques		73	— Economische codes.
6. Annexe : Tableaux de synthèse des opérations des organismes d'intérêt public de catégorie D		(1)	6. Bijlage : synoptische tabellen van de verrichtingen van de instellingen van openbaar nut van cate- gorie D.

(1) Sera transmise séparément.

(1) Zal apart overgemaakt worden.

Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

OBJET : Ministère de l'Emploi et du Travail
Budget administratif pour l'année budgétaire 1991.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 6 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 28 novembre 1990.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

BETREFT : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
Administratieve begroting van het jaar 1991.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 6 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 28 november 1990.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

OBJET : Ministère de l'Emploi et du Travail
Budget administratif pour l'année budgétaire 1991.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 6 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 28 novembre 1990.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

BETREFT : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
Administratieve begroting van het jaar 1991.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 6 van de wet van 28 juni 1963 tot wijzigingen aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstellingen en Arbeid over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 28 november 1990.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- P : programme
- A : activité
- AB : allocation de base
- CD : check digit

Colonne (3) :

- sc : sorte de crédit
- cnd : crédits non dissociés.
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonne (4) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds (années 1989 et 1990)
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonnes (5) à (10) :

- 1991 : crédits sollicités
- 1990 : crédits ajustés (Entre parenthèses : crédits pour créances d'années antérieures)
- 1989 : réalisations :
- engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) (et entre parenthèses : sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2);
 - ordonnancements sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3) (entre parenthèses : sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4).

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- P : programma
- A : activiteit
- BA : basisallocatie
- CD : check digit

Kolom (3) :

- ks : kredietsoort
- ngk : niet-gesplitste kredieten.
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolom (4) : C R I F P

- C : uitgaven geheel of gedeeltelijk bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen
- I : uitgaven volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen
- F : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds (jaren 1989 en 1990)
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolommen (5) tot (10) :

- 1991 : aangevraagde kredieten
- 1990 : aangepaste kredieten (Tussen haakjes : kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren)
- 1989 : verwezenlijkingen :
- vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) (en tussen haakjes : op kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren (cb2);
 - ordonnanceringen op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3) (tussen haakjes : op kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren (cb2 + cb4).

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I R P
(1)	(2)					(3)	(4)
DIVISION 01							
CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL							
0. FONCTIONNEMENT DU CABINET							
01. Rémunérations.							
Traitement et frais de représentation du Ministre	01	0	1	11.01	82	cnd	—
Rémunération des membres du Cabinet	01	0	1	11.02	83	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Loyers de biens immobiliers	01	0	2	12.06	02	cnd	—
Frais de fonctionnement du Cabinet	01	0	2	12.19	15	cnd	—
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01	0	2	74.01	86	cnd	—
Totaux division 01						cnd	—
DIVISION 40							
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	40	0	1	11.03	70	cnd	—
— personnel autre que statutaire	40	0	1	11.04	71	cnd	—
Dépenses diverses du service social	40	0	1	11.05	72	cnd	—
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens) (nouveau : résulte de la suppression de l'ancien fonds 63.01.C)	40	0	1	82.01	87	cnd	—
Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (nouveau : résulte de la suppression de l'ancien fonds 66.01.C)	40	0	1	03.01	44	cnd	—

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 01							
KABINET VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID							
0. WERKING VAN HET KABINET							
01. Bezoldigingen.							
2,2	2,1	2,0	2,2	2,1	2,0	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister.
47,5	42,7 (1,5)	35,7 (1,2)	47,5	42,7 (1,5)	36,0 (0,3)	ngk	Bezoldiging van de Kabinetsleden.
02. Werkingskosten.							
8,1	8,1 (0,6)	7,5	8,1	8,1 (0,6)	7,5	ngk	Huur van onroerende goederen.
7,7	7,9	7,5 (0,1)	7,7	7,9	6,4	ngk	Werkingskosten van het Kabinet.
0,8	0,8	1,0	0,8	0,8	0,9	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.
66,3	61,6 (2,1)	53,7 (1,3)	66,3	61,6 (2,1)	52,8 (0,3)	ngk	Totalen afdeling 01.
AFDELING 40							
SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE ADMINISTRATIEVE DIENSTEN							
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA							
01. Personeelsuitgaven.							
158,9	161,0	287,2	158,9	161,0	284,4	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen :
178,9	153,1		178,9	153,1		ngk	— vast en stagedoend statutair personeel
4,4	4,4	3,3	4,4	4,4	2,9	ngk	— ander dan statutair personeel.
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.							
0,1	—	—	0,1	—	—	ngk	Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (nieuw : ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 63.01.C).
1,2	—	—	1,2	—	—	ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (nieuw : ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 66.01.C).

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	40	0	2	12.01	80	cnd	—
Loyers de biens immobiliers	40	0	2	12.06	85	cnd	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40	0	2	12.07	86	cnd	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40	0	2	74.01	72	cnd	I
03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.							
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés ⁽¹⁾	40	0	3	33.01	55	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information .	40	0	4	12.25	25	cnd	—
Totaux programme 0						cnd	—
1. COLLABORATION INTERNATIONALE							
10. Collaboration internationale.							
Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux	40	1	0	12.21	75	cnd	—
Aide bilatérale en faveur de la Pologne et de la Hongrie	40	1	0	12.22	60	cnd	—
Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	40	1	0	34.02	25	cnd	—
Totaux programme 1						cnd	—
2. ETUDES							
20. Etudes.							
Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (pour mémoire : a été remplacée par l'A.B. 58.50.12.33)	40	2	0	12.33	80	cnd	R

⁽¹⁾ Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
							02. Werkingskosten.
102,3	99 (0,2)	99,6 (0,4)	102,3	99 (0,2)	104,3 (0,9)	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .
107,3	107,3 (5,0)	102,3	107,3	107,3 (5,0)	102,3	ngk	Huur van onroerende goederen.
6,5	6,2	9,3	6,5	6,2	2,8	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
12,4	13,4	12,2 (0,1)	12,4	13,4	12,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
							03. Andere werkingsuitgaven.
0,1	0,1 (0,2)	0,1	0,1	0,1 (0,2)	0,1	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden ⁽¹⁾ .
							04. Informatieverwerking.
25,9	25,3	24,8	25,9	25,3	20,3	ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
598,0	569,8 (5,4)	538,8 (0,5)	598,0	569,8 (5,4)	529,8 (0,9)	ngk	Totalen programma 0.
							1. INTERNATIONALE SAMENWERKING
							10. Internationale samenwerking.
0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	ngk	Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.
—	19,9	—	—	19,9	—	ngk	Bilaterale hulp ten voordele van Polen en Hongarije.
78,8	91,9	68,0	78,8	91,9	68,0	ngk	Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.
79,1	112,1	68,0	79,1	112,1	68,0	ngk	Totalen programma 1.
							2. STUDIES
							20. Studies.
—	—	—	—	—	—	ngk	Studies, onderzoekingen en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (<i>pro memorie</i> : werd vervangen door de B.A. 58.50.12.33).

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I R P
(1)	(2)					(3)	(4)
Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département	40	2	0	33.11	24	cnd	—
Totaux programme 2						cnd	—
3. PROBLEMES RELATIFS AUX CONDITIONS DE TRAVAIL DES FEMMES							
30. Problèmes relatifs aux conditions de travail des femmes.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (pour mémoire : a été remplacée par l'A.B. 40.02.12.01)	40	3	0	12.01	41	cnd	—
Totaux programme 3						cnd	—
Totaux division organique 40						cnd	—
 DIVISION 51 SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	51	0	1	11.03	76	cnd	—
— personnel autre que statutaire	51	0	1	11.04	77	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	51	0	2	12.01	86	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	0	4	12.25	31	cnd	—
Tc aux programme 0						cnd	—
1. CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES							
10. Concertation et conciliation sociales.							
Subvention au Conseil national du Travail	51	1	0	41.02	52	cnd	—
Totaux programme 1						cnd	—
Totaux division organique 51						cnd	—

⁽¹⁾ Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,1	0,1	1,1	0,1	0,1	2,1	ngk	Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement.
0,1	0,1	1,1	0,1	0,1	2,1	ngk	Totalen programma 2.
							3. PROBLEMEN IN VERBAND MET DE ARBEIDSVOORWAARDEN VAN DE VROUWEN
							30. Problemen in verband met de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen.
—	—	—	—	—	—	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (<i>pro memorie</i> : werd vervangen door de B.A. 40.02.12.01).
—	—	—	—	—	—	ngk	Totalen programma 3.
677,2	682,0 (5,4)	607,9 (0,5)	677,2	682,0 (5,4)	599,9 (0,9)	ngk	Totalen organisatieafdeling 40.
AFDELING 51							
DIENT VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN							
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA							
01. Personeelsuitgaven.							
123,8 8,7	117,9 10,6	120,0	123,8 8,7	117,9 10,6	120,1	ngk ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : — vast en stagedoend statutair personeel. — ander dan statutair personeel.
02. Werkingskosten.							
5,9	5,9	5,8	5,9	5,9	8,1	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .
04. Informatieverwerking							
1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	0,8	ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
139,7	135,7	127,1	139,7	135,7	129,0	ngk	Totalen programma 0.
1. SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING							
10. Sociaal overleg en sociale bemiddeling.							
76,0	73,2	68,5 (0,1)	76,0	73,2	68,5 (0,1)	ngk	Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.
76,0	73,2	68,5 (0,1)	76,0	73,2	68,5 (0,1)	ngk	Totalen programma 1.
215,7	208,9	195,6 (0,1)	215,7	208,9	197,5 (0,1)	ngk	Totalen organisatieafdeling 51.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
DIVISION 52							
COMMISSARIAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	52	0	1	11.03	06	cnd	—
— personnel autre que statutaire	52	0	1	11.04	07	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	52	0	2	12.01	16	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information .	52	0	4	12.25	58	cnd	—
Totaux programme 0						cnd	—
1. ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE, MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS							
10. Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail	52	1	0	12.23	13	cnd	—
Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail	52	1	0	12.30	20	cnd	—
Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise	52	1	0	12.34	24	cnd	—
Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail)	52	1	0	33.10	63	cnd	—
Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail	52	1	0	41.03	80	cnd	P
Totaux programme 1						cnd	—
Totaux division organique 52						cnd	—

⁽¹⁾ Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 52 COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID							
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA							
01. Personeelsuitgaven.							
Bezoldigingen en allerlei toelagen :							
— vast en stagedoend statutair personeel							
— ander dan statutair personeel.							
21,6 1,5	18,5 1,8	20,6	21,6 1,5	18,5 1,8	20,7	ngk ngk	
02. Werkingskosten.							
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .							
0,8	0,8	0,2	0,8	0,8	0,1	ngk	
04. Informatieverwerking.							
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.							
1,5	1,3	1,3	1,5	1,3	—	ngk	
25,4	22,4	22,1	25,4	22,4	20,8	ngk	Totalen programma 0.
1. ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS							
10. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.							
Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid.							
19,5	19,5	19,5	19,5	19,5	12,2	ngk	
Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid.							
0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	ngk	
Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming.							
40,0	40,0	—	40,0	40,0	—	ngk	
Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).							
19,5	16,6	16,0	19,5	16,6	16,0	ngk	
Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden.							
40,0	47,0	45,1 (6,8)	40,0	47,0	45,1 (6,8)	ngk	
119,3	123,4	80,6 (6,8)	119,3	123,4	73,3 (6,8)	ngk	Totalen programma 1.
144,7	145,8	102,7 (6,8)	144,7	145,8	94,1 (6,8)	ngk	Totalen organisatieafdeling 52.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I R P
(1)	(2)					(3)	(4)
DIVISION 53							
SERVICE D'ETUDES							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	53	0	1	11.03	33	cnd	—
— personnel autre que statutaire	53	0	1	11.04	34	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	53	0	2	12.01	43	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information .	53	0	4	12.25	85	cnd	—
Totaux programme 0						cnd	—
Totaux division organique 53						cnd	—
DIVISION 54							
ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	54	0	1	11.03	60	cnd	—
— personnel autre que statutaire	54	0	1	11.04	61	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	54	0	2	12.01	70	cnd	—
Loyers de biens immobiliers	54	0	2	12.06	75	cnd	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54	0	2	12.07	76	cnd	—

⁽¹⁾ Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Credits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 53 STUDIEDIENST 0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01. Personeelsuitgaven. Bezoldigingen en allerlei toelagen. — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. 02. Werkingskosten. Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾. 04. Informatieverwerking. Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking. Totalen programma 0. Totalen organisatieafdeling 53. AFDELING 54 ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID 0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01. Personeelsuitgaven. Bezoldigingen en allerlei toelagen. — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. 02. Werkingskosten. Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾. Huur van onroerende goederen. Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.							
32,3	30,4	31,4	32,3	30,4	31,5	ngk	
1,5	1,8		1,5	1,8		ngk	
0,6	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6	ngk	
0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	—	ngk	
34,8	33,0	32,3	34,8	33,0	32,1	ngk	
34,8	33,0	32,3	34,8	33,0	32,1	ngk	
230,1	218,2	213,6	230,1	218,2	213,6	ngk	
5,8	7,0		5,8	7,0		ngk	
32,1	26,9	26,9	32,1	26,9	25,7	ngk	
11,3	11,3	11,3	11,3	11,3	16,8	ngk	
1,5	1,5	0,9	1,5	1,5	0,6	ngk	

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I R P
(1)	(2)					(3)	(4)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	0	2	74.01	62	cnd	I
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'Information	54	0	4	12.25	15	cnd	—
05. Equipement scientifique.							
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	0	5	74.01	89	cnd	IR
Totaux programme 0						cnd	—
1. CONTROLE, REGLEMENTATION ET ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL							
10. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.							
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires	54	1	0	12.20	64	cnd	—
Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique (nouveau)	54	1	0	32.03	10	cnd	—
Totaux programme 1						cnd	—
2. SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES							
FONDS ORGANIQUE :							
Fonds de sécurité technique des installations nucléaires (ancien fonds 66.02.B)							
— solde au 1 ^{er} janvier		(1)				B	
— recettes de l'année en cours		(2)					
— disponible pendant l'année en cours		(3) = (1) + (2)					
20. Sécurité technique des installations nucléaires							
Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire	54	2	0	11.03	37	fon	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services ⁽¹⁾	54	2	0	12.01	38	fon	—
Loyers de biens immobiliers	54	2	0	12.06	43	fon	—
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires	54	2	0	12.20	57	fon	—

(¹) Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,9	1,1	1,1	1,9	1,1	0,9	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
							04. Informatieverwerking.
2,7	0,6	0,6	2,7	0,6	0,2	ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
							05. Wetenschappelijke uitrusting.
—	0,7	0,7	—	0,7	0,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
285,4	267,3	255,1	285,4	267,3	258,2	ngk	Totalen programma 0.
							1. CONTROLE, REGLEMENTERING EN AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID
							10. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.
0,8	2,5	0,3	0,8	2,5	0,4	ngk	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.
0,2	—	—	—0,2	—	—	ngk	Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België (nieuw).
1,0	2,5	0,3	1,0	2,5	0,4	ngk	Totalen programma 1.
							2. TECHNISCHE VEILIGHEID VAN KERNINSTALLATIES
							ORGANIEK FONDS
							Fonds voor de technische veiligheid van de kerninstallaties (oud fonds 66.02.B)
							— saldo op 1 januari.
							— ontvangsten van het lopende jaar.
							— beschikbaar tijdens het lopende jaar.
							20. Technische veiligheid van kerninstallaties
19,0			19,0			fon	Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.
12,0			12,0			fon	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .
1,5			1,5			fon	Huur van onroerende goederen.
0,4			0,4			fon	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	2	0	74.01	30	fon	I
Totaux programme 2						fon	—
Fonds de sécurité technique des installations nucléaires :							
— Solde au 31 décembre	(4) = (3) - (fon)						
Totaux division organique 54						cnd fon	
						Tot	
DIVISION 55							
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE DU TRAVAIL							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques : .							
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	55	0	1	11.03	87	cnd	—
— Personnel autre que statutaire	55	0	1	11.04	88	cnd	—
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	55	0	2	12.01	97	cnd	—
Loyers de biens immobiliers	55	0	2	12.06	05	cnd	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55	0	2	74.01	89	cnd	I
03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.							
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires	55	0	3	12.20	28	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'Information	55	0	4	12.25	42	cnd	—
05. Equipement scientifique.							
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55	0	5	74.01	19	cnd	IR
Totaux programme 0						cnd	

(1) Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,0			4,0			fon	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
36,9			36,9			fon	Totalen programma 2.
487,0			487,0				Fonds voor de technische veiligheid van de kerninstallaties : — saldo op 31 december.
286,4 36,9	269,8	255,4	286,4 36,9	269,8	258,6	ngk fon	Totalen organisatieafdeling 54.
323,3	269,8	255,4	323,3	269,8	258,6	Tot	
AFDELING 55							
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN GENEESKUNDE							
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA							
01. Personeelsuitgaven.							
Bezoldigingen en allerlei toelagen.							
114,0	103,4	102,3	114,0	103,4	102,3	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
4,4	3,5	—	4,4	3,5	—	ngk	— Ander dan statutair personeel.
02. Werkingskosten.							
15,3	11,7	11,7	15,3	11,7	11,3	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .
4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	7,7	ngk	Huur van onroerende goederen.
13,5	1,2	0,5	13,5	1,2	0,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
03. Andere werkingsuitgaven.							
3,5	—	2,1	3,5	—	1,1	ngk	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.
04. Informatieverwerking.							
1,7	0,5	0,5	1,7	0,5	—	ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
05. Wetenschappelijke uitrusting.							
—	4,2	3,9	—	4,2	4,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
156,9	129,0	125,5	156,9	129,0	127,0	ngk	Totalen programma 0.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
1. REGLEMENTATION ET CONTROLE — ENCOURAGEMENT DE L'HY- GIENE DES LIEUX DE TRAVAIL ET DE LA SANTE DES TRA- VAILLEURS							
10. Elimination de déchets toxiques et aide financière à des sociétés scientifiques.							
Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique	55	1	0	12.32	06	cnd	—
Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonction- nement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail	55	1	0	32.01	35	cnd	—
Totaux programme 1						cnd	
Totaux division organique 55						cnd	
DIVISION 56							
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI ET SERVICE DU CADRE SPECIAL TEMPORAIRE (C.S.T.)							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	56	0	1	11.03	17	cnd	—
— personnel autre que statutaire	56	0	1	11.04	18	cnd	—

(x) dont 130,0 millions imputés au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

(xx) dont 145,1 millions imputés au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
							1. REGLEMENTERING EN CONTROLE — AANMOEDIGING VAN DE HYGIENE IN DE WERKPLAATSEN EN VAN DE GEZONDHEID DER WERKNEMERS
							10. Verwijdering van giftige afval en financiële hulp aan wetenschap- pelijke verenigingen
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	—	ngk	Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betref- fende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernie- ting van giftige afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.
0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	ngk	Financiële hulp aan de wetenschappelijke verenigingen voor ar- beidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgenees- heren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publikaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde.
0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	—	ngk	Totalen programma 1.
157,1	129,2	125,6	157,1	129,2	127,0	ngk	Totalen organisatieafdeling 55.
							AFDELING 56
							ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID EN DIENST VAN HET BIJZONDER TIJDELIJK KADER (B.T.K.)
							0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA
							01. Personeelsuitgaven.
							Bezoldigingen en allerhande toelagen :
69,7	77,9	188,9 (x)	69,7	77,9	214,2 (xx)	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
84,4	71,0	—	84,4	71,0	—	ngk	— Ander dan statutair personeel.

(x) waarvan 130,0 miljoen werden aangerekend, in de begroting van 1989, op de basisallocatie 56.40.01.01.

(xx) waarvan 145,1 miljoen werden aangerekend, in de begroting van 1989, op de basisallocatie 56.40.01.01.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	56	0	2	12.01	27	cnd	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	56	0	2	12.07	33	cnd	—
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'Information	56	0	4	12.25	69	cnd	—
Totaux programme 0						cnd	
1. PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS							
FONDS ORGANIQUE :							
Fonds des crédits d'heures et du congé-éducation payé (ancien fonds 60.02.A)						A	
— solde au 1 ^{er} janvier			(1)				
— recettes de l'année en cours			(2)				
— disponible pendant l'année en cours			(3) = (1) + (2)				
10. Promotion sociale des travailleurs.							
Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs	56	1	0	33.06	70	cnd	F
Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs	56	1	0	33.07	71	fon	—
Totaux programme 1						cnd fon	
Fonds des crédits d'heures et du congé-éducation payé						Tot	
— solde au 31 décembre			(4) = (3) - (fon)				
2. ALLOCATIONS DE CHOMAGE							
20. Allocations de chômage.							
Crédit pour une étude en rapport avec une analyse socio-économique du chômage	56	2	0	12.35	29	cnd	—

(*) dont 78,3 millions imputés au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

(**) dont 99,3 millions imputés au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

(1) Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
21,7	21,7	79,0 (*)	21,7	21,7	100,0 (**)	ngk	02. Werkingskosten. Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ . Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	0,6	—	—	0,6	—	ngk	04. Informatieverwerking. Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	1,4	ngk	Totalen programma 0.
179,6	175,0	271,7	179,6	175,0	315,6	ngk	1. SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS ORGANIEK FONDS : Fonds van de kredieturen en van het betaald-educatief verlof (oud fonds 60.02.A). — saldo op 1 januari. — ontvangsten van het lopende jaar. — beschikbaar tijdens het lopende jaar.
90,9 680,0 770,9			90,9 680,0 770,9			A	10. Sociale promotie van de werknemers. Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers. Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers.
680,0	630,0	610,0	680,0	630,0	1 391,0	ngk	Totalen programma 1.
750,0	—	—	750,0	—	—	fon	
680,0 750,0	630,0 —	610,0 —	680,0 750,0	630,0 —	1 391,0 —	ngk fon	
1 430,0	630,0	610,0	1 430,0	630,0	1 391,0	Tot	
20,9	—	—	20,9	—	—		Fonds van de kredieturen en van het betaald educatief verlof. — saldo op 31 december.
							2. WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN 20. Werkloosheidsuitkeringen. Krediet voor een studie in verband met een sociaal economische analyse van de werkloosheid.
10,0	—	—	10,0	—	—	ngk	

(*) waarvan 78,3 miljoen werden aangerekend in de begroting van 1989 op de basisallocatie 56.40.01.01.

(**) waarvan 99,3 miljoen werden aangerekend in de begroting van 1989 op de basisallocatie 56.40.01.01.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I R P
(1)	(2)				(3)		(4)
Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi	56	2	0	42.01	85	cnd	P
Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande	56	2	0	42.02	86	cnd	P
Totaux programme 2						cnd	
3. PREPENSIONS							
30. Préensions.							
Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions	56	3	0	42.04	81	cnd	P
Subvention en matière de prépensions spéciales	56	3	0	42.10	87	cnd	P
Totaux programme 3						cnd	
4. REMISE AU TRAVAIL							
FONDS ORGANIQUE :							
Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémen- taire pour l'emploi (ancien fonds 66.03.B) :						B	
— solde au 1 ^{er} janvier			(1)				
— recettes de l'année en cours			(2)				
— disponible pendant l'année en cours			(3) = (1) + (2)				
40. Remise au travail.							
Aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers	56	4	0	32.02	42	cnd	—
Crédit pour la réintégration des chômeurs de longue durée	56	4	0	32.03	43	cnd	—
Crédit pour la réintégration de travailleurs en incapacité de travail	56	4	0	32.04	44	cnd	—
Intervention au bénéfice des chômeurs qui s'installent comme indépendants	56	4	0	33.12	55	cnd	—
Promotion de l'emploi dans les hôpitaux et I.M.P.	56	4	0	33.14	57	fon	—
Initiatives en faveur des groupes à risque	56	4	0	33.15	58	fon	—
Promotion de l'emploi dans les services relevant de la protection de la jeunesse	56	4	0	33.16	59	fon	—

(*) imputé au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2 442,0	2 450,0 (11,3)	10 591,0 (60,6)	2 442,0	2 450,0 (11,3)	10 591,0 (60,6)	ngk	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.
191,5	245,3	201,0	191,5	245,3	251,0 (15,0)	ngk	Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.
2 643,5	2 695,3 (11,3)	10 792,0 (60,6)	2 643,5	2 695,3 (11,3)	10 842,0 (75,6)	ngk	Totalen programma 2.
3. BRUGPENSIOENEN							
30. Brugpensioenen.							
8 000,0	8 736,0 (82,2)	8 708,3 (0,8)	8 000,0	8 756,0 (82,2)	8 708,3 (0,8)	ngk	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.
205,9			205,9			ngk	Toelage inzake bijzondere brugpensioenen.
8 205,9	8 736,0 (82,2)	8 708,3 (0,8)	8 205,9	8 736,0 (82,2)	8 708,3 (0,8)	ngk	Totalen programma 3.
4. HERTEWERKSTELLING							
ORGANIEK FONDS :							
Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling (oud fonds 66.03.B).							
— saldo op 1 januari							
— ontvangsten van het lopende jaar.							
— beschikbaar tijdens het lopende jaar.							
40. Hertewerkstelling.							
6,0	12,2	8,7 (*)	6,0	12,2	8,7 (*)	ngk	Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegingsinstellingen.
150,0	—	—	150,0	—	—	ngk	Krediet voor de wederinschakeling van langdurige werklozen.
25,0	—	—	25,0	—	—	ngk	Krediet voor de herintegratie van arbeidsongeschikte werknemers.
—	318,3	781,5 (*)	—	318,3	781,5 (*)	ngk	Tussenkost ten gunste van de werklozen die zich als zelfstandige vestigen.
100,0	—	—	100,0	—	—	fon	Bevordering van de arbeid in de hospitalen en M.P.I.
500,0	—	—	500,0	—	—	fon	Initiatieven ten voordele van de risicogroepen.
450,0	—	—	450,0	—	—	fon	Bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhankelijk van de jeugdbescherming.

(*) werd in de begroting van 1989, op de basisallocatie 56.40.01.01 aangerekend.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi	56	4	0	42.01	71	fon	P
Formation professionnelle des jeunes (<i>pour mémoire : A.B. supprimée</i>)	56	4	0	42.06	76	cnd	
Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs-régime général (<i>pour mémoire : A.B. remplacée par l'A.B. 42.11</i>)	56	4	0	42.07	77	cnd	P
Dépenses inhérentes à une mise au travail supplémentaire (<i>pour mémoire : A.B. remplacée par l'A.B. 42.11</i>)	56	4	0	42.08	78	cnd	P
Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative aux programmes de remise au travail	56	4	0	42.09	79	cnd	P
Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés (<i>nouveau : remplace les A.B. 42.07 et 42.08 et partiellement l'A.B. 42.09</i>)	56	4	0	42.11	81	cnd	P
Contractuels subventionnés (<i>pour mémoire : A.B. supprimée</i>)	56	4	0	43.01	74	cnd	P
42. Transfert au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi (<i>pour mémoire</i>).							
Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de remise au travail (<i>pour mémoire : A.B. supprimée</i>) ..	56	4	2	01.01	63	cnd	F
Totaux programme 4						cnd fon	
Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.						Tot	
— solde au 31 décembre						(4) = (3) - fon	
5. HANDICAPES							
50. Handicapés.							
Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés (<i>pour mémoire : allocation de base supprimée</i>)	56	5	0	41.01	61	cnd	P
Totaux programme 5						cnd	
6. AIDE C.E.C.A.							
60. Aide C.E.C.A.							
Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages	56	6	0	33.04	40	cnd	P
Totaux programme 6						cnd	

(*) imputé au budget de 1989 à l'allocation de base 56.41.01.01.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
350,0	—	—	350,0	—	—	fon	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en werkgelegenheid.
—	—	55,1	—	—	55,1	ngk	Beroepsopleiding van jongeren (<i>pro memorie</i> : afgeschafte B.A.).
—	879,8	902,5	—	879,8	902,5	ngk	Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — Algemeen stelsel (<i>pro memorie</i> : vervangen door de B.A. 42.11).
—	700,0	300,0	—	700,0	300,0	ngk	Uitgaven inherent aan een bijkomende tewerkstelling (<i>pro memorie</i> : werd vervangen door de B.A. 42.11).
6 684,4	6 283,7	8 572,3 (*)	6 684,4	6 283,7	14 572,3 (*)	ngk	Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor de hertewerkstelling.
1 184,3	—	—	1 184,3	—	—	ngk	Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen (<i>nieuw</i> : vervangt de B.A. 42.07 en 42.08 en gedeeltelijk de B.A. 42.09).
—	—	1 748,7	—	—	1 748,7	ngk	Gesubsidieerde contractuelen (<i>pro memorie</i> : afgeschafte B.A.).
—	—	191,9	—	—	191,9	ngk	42. Transfer naar het Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid (<i>pro memorie</i>).
8 049,7 1 400,0	8 194,0 —	12 560,7 —	8 049,7 1 400,0	8 194,0 —	18 560,7 —	ngk fon	Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor hertewerkstelling (<i>pro memorie</i> : afgeschafte B.A.).
9 449,7	—	—	9 449,7	—	—	Tot	Totalen programma 4.
—	—	—	—	—	—	ngk	Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.
—	—	—	—	—	—	ngk	— saldo op 31 december.
—	—	—	—	—	—	ngk	5. MINDER-VALIDEN
—	—	—	—	—	—	ngk	50. Minder-validen.
—	—	—	—	—	—	ngk	Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen (<i>pro memorie</i>).
—	—	—	—	—	—	ngk	Totalen programma 5.
—	—	—	—	—	—	ngk	6. HULP E.G.K.S.
—	—	—	—	—	—	ngk	60. Hulp E.G.K.S.
400,7	265,0	692,9	400,7	265,0	692,9	ngk	Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolenmijnen.
400,7	265,0	692,9	400,7	265,0	692,9	ngk	Totalen programma 6.

(*) werd in de begroting van 1989, op de basisallocatie 56.41.01.01 aangerekend.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
7. PRIMES DE REINSERTION							
70. Primes de réinsertion.							
Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement	56	7	0	33.13	42	cnd	—
Totaux programme 7						cnd	
8. INTERVENTIONS FINANCIERES EN FAVEUR DES REGIONS							
80. Interventions financières en faveur des régions.							
Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs	56	8	0	45.01	59	cnd	—
Totaux programme 8						cnd	
9. FONDS SOCIAL EUROPEEN							
FONDS ORGANIQUE :							
Fonds social européen.							
— solde au 1 ^{er} janvier			(1)				
— recettes de l'année en cours			(2)				
— disponible pendant l'année en cours			(3) = (1) + (2)				
90. Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux.							
Subvention pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque	56	9	0	33.17	52	fon	—
Totaux programme 9						fon	
Fonds Social Européen : solde au 31 décembre			('4) = (3) - (fon)				
Totaux division organique 56						cnd fon	
						Tot	
DIVISION 57							
ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL							
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations généralement quelconques							
— personnel statutaire définitif et stagiaire	57	0	1	11.03	44	cnd	—
— personnel autre que statutaire	57	0	1	11.04	45	cnd	—

(*) imputé au budget de 1989 à l'allocation de base 56.40.01.01.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
—	14,0	(*) 2,8	—	14,0	(*) 2,8	ngk	7. HERINTEGRATIEPREMIES 70. Herintegratiepremies. Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen.
—	14,0	2,8	—	14,0	2,8	ngk	Totalen programma 7.
12 597,4	12 597,4	13 127,4	12 597,4	12 597,4	13 127,4	ngk	8. FINANCIELE TEGEMOETKOMINGEN AAN DE GEWESTEN 80. Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten. Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerkstelling van werklozen.
12 597,4	12 597,4	13 127,4	12 597,4	12 597,4	13 127,4	ngk	Totalen programma 8.
85,3 310,7 396,0			85,3 310,7 396,0				9. EUROPEES SOCIAAL FONDS ORGANIEK FONDS : Europees sociaal fonds. — saldo op 1 januari. — ontvangsten van het lopende jaar. — beschikbaar tijdens het lopende jaar.
364,6			364,6			fon	90. Tussenkomen van het Europees sociaal fonds voor nationale projecten. Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen.
364,6			364,6			fon	Totalen programma 9. Europees sociaal fonds : saldo op 31 december.
31,4			31,4				
32 756,8	33 306,7 (93,5)	46 765,8 (61,7)	32 756,8	33 306,7 (93,5)	53 640,7 (76,7)	ngk	Totalen organisatieafdeling 56.
2 514,6			2 514,6			fon	
35 271,4	33 306,7 (93,5)	46 765,8 (61,7)	35 271,4	33 306,7 (93,5)	53 640,7 (76,7)	Tot	
305,3 5,8	278,1 3,5	277,0 —	305,3 5,8	278,1 3,5	277,0 —	ngk ngk	AFDELING 57 ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING 0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01. Personeelsuitgaven. Bezoldigingen en allerlei toelagen. — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel.

(*) werd in de begroting van 1989, op de basisallocatie 56.40.01.01 aangerekend.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	sc	C F I RP
(1)	(2)					(3)	(4)
02. Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services ⁽¹⁾ ..	57	0	2	12.01	54	cnd	—
Loyers de biens immobiliers	57	0	2	12.06	59	cnd	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	57	0	2	12.07	60	cnd	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57	0	2	74.01	46	cnd	I
04. Traitement de l'information.							
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'information .	57	0	4	12.25	96	cnd	—
Totaux programme 0						cnd	
1. AMELIORATION DE L'EMPLOI ET DEVELOPPEMENT DE RELATIONS DE TRAVAIL HARMONIEUSES							
10. Amélioration de l'emploi et développement de relations de travail harmonieuses.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (pour mémoire : a été remplacée par l'A.B. 57.02.12.01)	57	1	0	12.01	29	cnd	—
Totaux programme 1						cnd	
Totaux division organique 57						cnd	
DIVISION 58							
POLITIQUE SCIENTIFIQUE							
5. ETUDES							
50. Etudes.							
Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 40.20.12.33)	58	5	0	12.33	60	cnd	R
Totaux programme 5						cnd	
Totaux division organique 58						cnd	
Totaux Ministère de l'Emploi et du Travail						cnd fon	
						Tot	

(*) Voir également l'article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1991	1990	1989	1991	1990	1989		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
42,5	35,6	35,6	42,5	35,6	32,5	ngk	02. Werkingskosten.
20,2	20,2	20,2	20,2	20,2	39,1	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾ .
3,0	3,0	0,5	3,0	3,0	0,4	ngk	Huur van onroerende goederen.
3,8	1,4	1,4	3,8	1,4	1,6	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
							Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
5,5	1,5	1,5	5,5	1,5	1,1	ngk	04. Informatieverwerking.
							Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
386,1	343,3	336,2	386,1	343,3	351,7	ngk	Totalen programma 0.
							1. VERBETERING VAN DE WERKGELEGENHEID EN ONTWIKKELING VAN HARMONISCHE ARBEIDSBETREKKINGEN
							10. Verbetering van de werkgelegenheid en ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrekkingen.
—	—	—	—	—	—	ngk	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (pro memorie : werd vervangen door de B.A. 57.02.12.01).
—	—	—	—	—	—	ngk	Totalen programma 1.
386,1	343,3	336,2	386,1	343,3	351,7	ngk	Totalen organisatieafdeling 57.
AFDELING 58							
WETENSCHAPSBELEID							
							5. STUDIES
							50. Studies.
4,0	4,0	3,9	4,0	4,0	3,2	ngk	Studies, onderzoekingen en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgekomen van de B.A. 40.20.12.33).
4,0	4,0	3,9	4,0	4,0	3,2	ngk	Totalen programma 5.
4,0	4,0	3,9	4,0	4,0	3,2	ngk	Totalen organisatieafdeling 58.
34 729,1	35 184,3 (101,0)	48 479,1 (70,4)	34 729,1	35 184,3 (101,0)	55 357,6 (84,8)	ngk	Totalen Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.
2 551,5	—	—	2 551,5	—	—	fon	
37 280,6	35 184,3	48 479,1	37 280,6	35 184,3	55 357,6	Tot	

(*) Zie ook artikel 1.01.6 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

JUSTIFICATION

VERANTWOORDING

A. CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

A. KABINET VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Division 01. — **Fonctionnement du Cabinet**

Afdeling 01. — **Werking van het Kabinet**

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Personeelsbezetting
Organique	53	48	48	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	53	48	48	Totaal.

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastlegingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>	
Salaire proprement dit	2,1	2,0	1,9	1,9	Eigenlijk loon.
Allocations directes (frais de représentation)	0,1	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen (representatiekosten).

A.B. 11.02. — *Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

B.A. 11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastlegingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>	
1. Non ventilé (remboursement)	27,6	22,7 (1,5)	19,7 (1,2)	19,7 (0,3)	1. Niet verdeeld (terugbetaling).
2. Salaire proprement dit	15,7	16,1	12,8	13,1	2. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues pour cotisations sécurité sociale	1,9	1,9	1,9	1,9	— afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial — Oorspronkelijk krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	14,7	15,2	12,1	12,4	Baremabezoldigingen.
Promotions et augmentations	—	—	—	—	Bevorderingen en verhogingen.
Augmentation index	0,7	0,5	0,4	0,4	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,3	0,4	0,3	0,3	Eindejaarstoelage.
Totaux	15,7	16,1	12,8	13,1	Totalen.
3. Allocations directes	2,7	2,1	1,8	1,8	3. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	0,4	0,4	0,3	0,3	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,5	0,5	0,4	0,4	Kinderbijslagen.
Indemnités de départ	1,8	1,2	1,1	1,1	Vergoedingen voor vertrek.
Majoration index					Verhoging index.
Totaux	2,7	2,1	1,8	1,8	Totalen.
4. Contributions patronales :					4. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	1,5	1,8	1,4	1,4	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	47,5	42,7 (1,5)	35,7 (1,2)	36,0 (0,3)	Algemene totalen.

Nombre — Aantal	Titres — Grades — Titels — Graden	Indemnité tenant lieu de traitement — Als wedde geldende vergoeding	Remboursement — Terugbetaling	Indemnités de Cabinet et de conducteur d'auto — Kabinets- vergoedingen en vergoeding autobestuurder	Totaux — Totalen
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	2 550 000	—	—	2 550 000
1	Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	1 450 000	271 348	1 721 348
4	Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of opdrachthouder</i>	1 284 000	900 000	728 356	2 912 356
3	Attaché. — <i>Attaché</i>	—	1 384 000	285 630	1 669 630
33,8	Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoeringspersoneel en autobestuurders</i>	3 432 000	21 556 000	3 614 410	28 602 410
10	Personnel auxiliaire et téléphonistes. — <i>Hulpper- soneel en telefonisten</i>	1 919 000	950 000	599 823	3 468 823
	Allocation de départ. — <i>Vergoeding voor vertrek</i>	1 800 000	—	—	1 800 000
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	450 000	—	—	450 000
	Augmentation index. — <i>Verhoging index</i>	459 250	1 315 250	280 978	2 055 478
	Nominations et promotions. — <i>Benoemingen en bevorderingen</i>	—	—	—	—
	Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>	400 000	—	—	400 000
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>	324 000	—	—	324 000
	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1 538 250	—	—	1 538 250
	Totaux. — Totalen	14 156 500	27 555 250	5 780 545	47 492 295

Effectif du Cabinet

Effectief van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine. — Sector van oorsprong				Totaal — Total
	Ministères — Ministeries	Autres services publics — Andere open- bare diensten	Enseignement — Onderwijs	Secteur privé — Private sector	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i> ...	—	1	—	—	1
Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of op- drachthouder</i>	1	2	—	1	4
Attaché ou Secrétaire de Cabinet. — <i>Attaché of Ka- binetssecretaris</i>	1	1	—	1	3
Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoeringspersoneel en autobestuurders</i>	10	19,15	—	4,65	33,8
Ouvriers et nettoyeuses. — <i>Werklieden en schoon- maaksters</i>	1	1	—	4	6
Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	1	3	—	—	4
Totaux. — <i>Totalen</i>	14	27,15	—	11,65	52,8

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En francs)

(In frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial — <i>Oorspron- kelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aan- gepast krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâ- timents a repris la location, à l'exception de la majoration de 1,5 %	7 978 500	7 978 500	7 387 500	7 387 500	2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert, met uitsluiting van de opslag van 1,5 %.
3. Majoration de 1,5 % des biens immobili- ers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	121 500	121 500	112 500	112 500	3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goe- deren waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert.
Totaux	8 100 000	8 100 000	7 500 000	7 500 000	Totalen

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In miljoenen frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial — Oorspronkelijk krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—	—	—	—	1. Erelonen van advocaat en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation	6	6	6	5	2. a) Water, stoom. — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	1 300	1 300	1 100	950	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
c) Affranchissements de correspondance	600	700	700	630	c) Frankering van brieven.
d) Télégrammes, téléphone	730	830	830	720	d) Telegrammen, Telefoon.
e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	830	830	830	630	e) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
f) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 000	1 000	900 (100)	750	f) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
g) Transports	730	730	700	690	g) Vervoer.
h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	730	730	700	600	h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (C.B.B.).
3. Dépenses de consommation, énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	924	924	914	700	3. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	850	850	820	725	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen).
Totaux	7 700	7 900	7 500 (100)	6 400	Totaal.

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*B.A. 74.01. — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In miljoenen frank)

	1991	1990	1989		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engage- ments	Ordonnan- cements	
	— <i>Oorspron- kelijk krediet</i>	— <i>Aan- gepast krediet</i>	— <i>Vastleg- gingen</i>	— <i>Ordonnan- ceringen</i>	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	180	200	240	200	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	200	260	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	420	400	500	500	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	800	800	1 000	900	Totaal.

B. DEPARTEMENT**40. Secrétariat général et services administratifs généraux**

40/0 — SUBSISTANCE

B. DEPARTEMENT**40. Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten**

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Personeelsbezetting
Organique	178	187	420	Organiek.
Non organique	229	226	—	Niet-organiek.
Totaux	407	413	420	Totalen.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE*Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.***COMMENTAIRE**

— Coordination des activités du département sur le plan international.
 — Etude des conventions et recommandations internationales du travail et de leur mise en application.
 — Participation, dans le cadre des attributions du département, aux travaux des organismes internationaux et supranationaux.

A.B. 12.21. — *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux.*

Crédit prévu : 250 000 francs.

La Belgique participe à des échanges de stagiaires et reçoit régulièrement la visite de fonctionnaires dans le cadre du fonctionnement des organisations internationales.

Ces personnes participent à des visites d'études, des réunions d'information et sont reçues dans les différents services du département. Elle reçoivent en même temps une documentation adéquate. Des moyens de transport doivent être fournis dans certains cas.

Dans le cadre du Benelux, des réunions des différentes Commissions sont organisées régulièrement dans le département.

A.B. 34.02. — *Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du travail.*

Crédit prévu : 78 800 000 francs.

Aux termes de l'article 13, § 3, de la Constitution de l'Organisation internationale du travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

La quote-part de la Belgique pour 1991 s'élève à 78 800 000 francs.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING*Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.***COMMENTAAR**

— Coördinatie van de activiteiten van het departement op internationaal vlak.
 — Studie van de internationale arbeidsverdragen en -aanbevelingen en van de tenuitvoerlegging ervan.
 — Deelneming in het kader van de bevoegdheden van het departement, aan de werkzaamheden van de internationale en supranationale instellingen.

B.A. 12.21. — *Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.*

Uitgetrokken krediet : 250 000 frank.

België neemt deel aan de uitwisseling van stagiairs en krijgt regelmatig het bezoek van ambtenaren in het kader van de werking van verschillende internationale organisaties.

Deze personen nemen deel aan studiebezoeken, aan informatievergaderingen en worden ontvangen in de verschillende diensten van het departement. Tevens krijgen zij een adequate documentatie aangeboden. In sommige gevallen moet er ook transport worden voorzien.

In het kader van de Benelux vinden er regelmatig vergaderingen van de verschillende Commissies, in het departement plaats.

B.A. 34.02. — *Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.*

Uitgetrokken krediet : 78 800 000 frank.

Op grond van artikel 13, § 3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de lidstaten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Het aandeel van België voor 1991 bedraagt 78 800 000 frank.

40/2 — ETUDES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

A.B. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés.*

Voir Division organique 58 « Politique scientifique ».

51. Service des relations collectives de travail

MISSIONS

— Remplir toutes missions et tâches contribuant à développer les relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à prévenir et à régler les conflits sociaux.

— Assurer le secrétariat des commissions paritaires et tous les travaux et tâches concernant l'institution, le fonctionnement et les compétences des commissions paritaires.

— Accomplir toutes tâches et tous travaux en rapport avec le traitement et l'analyse des conventions collectives de travail.

51/0 — SUBSISTANCE

40/2 — STUDIES

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

B.A. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra.*

Zie Organisatieafdeling 58 « Wetenschapsbeleid ».

51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

OPDRACHTEN

— Alle opdrachten en taken uitvoeren die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

— Het secretariaat van de paritaire comités waarnemen en alle werkzaamheden en taken uitvoeren in verband met de oprichting, de werking en de bevoegdheden van de paritaire comités.

— Alle taken en werkzaamheden ten uitvoer brengen in verband met de behandeling en het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Personeelsbezetting
Organique	106	101	142	Organiek.
Non organique	30	43	—	Niet-organiek.
Totaux	136	144	142	Totalen

51/1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0.

COMMENTAIRE

— Veiller à prévenir les conflits sociaux et suivre le déclenchement, le déroulement et la conclusion de tels conflits.

— Exercer toute mission de conciliation sociale.

— Maintenir un contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs.

— Assurer la présidence, la vice-présidence et le secrétariat des commissions et sous-commissions paritaires.

— Vérifier les conditions de régularité de dépôt des conventions collectives de travail, des actes d'adhésion et de dénonciation, enregistrer et notifier l'enregistrement aux parties signataires.

A.B. 41.02. — *Subvention au Conseil national du Travail.*

Crédit prévu : 76 000 000 de francs.

Budget 1991 :

Le crédit sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, se décompose comme suit :

51/1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 51/0.

COMMENTAAR

— Waken over het voorkomen van sociale geschillen en het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan volgen.

— Elke sociale bemiddelingsopdracht vervullen.

— In bestendig contact blijven met de beroepsorganisatie van de werkgevers en de werknemers.

— Het voorzitterschap, het ondervoorzitterschap en het secretariaat van paritaire comités en subcomités waarnemen.

— De voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, akten van toetreding tot en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten onderzoeken, deze registreren en de registratie ervan betekenen aan de ondertekenende partijen.

B.A. 41.02. — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.*

Uitgetrokken krediet : 76 000 000 frank.

Begroting 1991 :

Het aangevraagde krediet, in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad, wordt omgeslagen als volgt :

A. Dépenses de personnel

Décomposition :

A. Personeelsuitgaven

Onderverdeling :

Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1990 — Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1990	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts (en francs) — Kostenraming (in franken)
Niveau 1	18	25 218 526
Niveau 2	13	10 063 529
Niveau 3	12	6 289 551
Totaux. — Totalen	43	41 571 606
Augmentations barémiques. — <i>Baremaverhogingen</i>	F	1 298 915
Promotion de grade. — <i>Bevordering in graad</i>		66 201
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		283 140
Allocations de fonctions supérieures. — <i>Vergoedingen hogere functies</i>		222 496
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		1 285 068
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		1 113 796
Assurance accidents de travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		616 389
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		1 745 900
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		1 494 121
Intervention Conseil A.M.I. — <i>Tussenkost Raad V.Z.I.</i>		1 750 150
Intervention Conseil (art. 12, loi du 28 avril 1958). — <i>Tussenkost Raad (art. 12, wet van 28 april 1958)</i>		7 091 057
Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>		1 693 634
Convention collective 1990. — <i>Collectieve overeenkomst 1990</i>		1 202 810
Total. — <i>Totaal</i>		61 435 283
Service social. — <i>Sociale dienst</i>		250 000
Voorlopig totaal. — <i>Sous-total</i>		61 685 283
CADRE TEMPORAIRE (arrêté royal du 28 janvier 1987). — <i>TIJDELIJK KADER (koninklijk besluit van 28 januari 1987)</i>	1	
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	F	682 946
Augmentation barémique. — <i>Baremaverhoging</i>		9 874
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		36 442
Assurance accidents de travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		7 650
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		37 370
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		27 148
O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		180 128
Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>		54 403
Convention collective 1990. — <i>Collectieve overeenkomst 1990</i>		19 211
Sous-total. — <i>Voorlopig totaal</i>	F	1 055 172
PERSONNEL OUVRIER. — <i>WERKLIEDENPERSONEEL</i>	3	
Salaires. — <i>Salarissen</i>	F	1 381 410
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		72 662
Assurance accidents de travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		29 518
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		104 772
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		63 100
O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		359 156
Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>		108 474
Convention collective 1990. — <i>Collectieve overeenkomst 1990</i>		38 584
Sous-total. — <i>Voorlopig totaal</i>	F	2 157 676
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	F	64 898 131
Arrondi à. — <i>Afgerond naar</i>	F	64 900 000

B. *Depenses de materiel*

I. Locaux	F 1 130 000
II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	4 700 000
III. Frais de personnel	1 000 000
IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales	1 600 000
V. Indemnités à des tiers	1 100 000
VI. Frais divers	70 000
C. <i>Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble</i>	F 1 500 000

52. Commissariat général à la promotion du travail

MISSIONS

Coordonner l'action des différents départements ministériels en faveur de la promotion intellectuelle, morale et sociale des travailleurs et prendre à cet effet toutes initiatives utiles.

52/0 — SUBSISTANCE

B. *Materiele uitgaven*

I. Lokalen	F 1 130 000
II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven	4 700 000
III. Personeelskosten	1 000 000
IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	1 600 000
V. Vergoedingen aan derden	1 100 000
VI. Allerhande onkosten	70 000
C. <i>Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeidsraad voor verwerven van gebouw</i>	F 1 500 000

52. Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid

OPDRACHTEN

Coördinatie van de acties van de verschillende ministeriële departementen ten gunste van de intellectuele, morele en sociale promotie van de werknemers en het nemen van alle nuttige initiatieven daartoe.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	27	25	25	Organiek.
Non organique	11	13	—	Niet-organiek.
Totaux	38	38	25	Totalen.

52/1 — ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE, MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAIRE

- Organisation de cours, journées d'étude, séminaires, etc.
- Edition de brochures et autres publications dans le domaine de la prévention des accidents du travail, des maladies professionnelles ainsi que de l'amélioration des conditions de travail.
- Examen des demandes de distinctions honorifiques octroyées aux travailleurs sur base de leur passé professionnel.
- Les activités des Comités provinciaux pour la promotion du travail.

A.B. 12.23. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail.*

Crédit prévu : 19 500 000 francs.

I. Problèmes humains du travail : 18 500 000 francs.

A. Frais de fonctionnement du Conseil national consultatif et des Comités provinciaux pour la promotion du travail

F 800 000

B. Information générale (journées d'études, conférences, séminaires, publications, concours, public relations, réceptions, etc.) :

1. En collaboration avec la section Action et Propagande du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ... F 2 000 000

2. En collaboration avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail

F 1 500 000

52/1 — ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 52/0.

COMMENTAAR

- Organisatie van cursussen, studiedagen, seminars, enz.
- Uitgave van brochures en andere publikaties betreffende de voorkoming van arbeidsongevallen, de beroepsziekten alsook de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Onderzoek van de aanvragen om eretekens toegekend aan de werknemers op basis van hun loopbaan.
- De activiteiten van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid.

B.A. 12.23. — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid.*

Uitgetrokken krediet : 19 500 000 frank.

I. Menselijke problemen van de arbeid : 18 500 000 frank.

A. Werkingskosten van de Nationale Advise-rende Raad en van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid

F 800 000

B. Algemene voorlichting (studiedagen, conferenties, seminars, publikaties, wedstrijden, public relations, recepties, enz.) :

1. In samenwerking met de afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. F 2 000 000

2. In samenwerking met de Nationale Advise-rende Raad voor de bevordering van de arbeid .. F 1 500 000

3. En collaboration avec des institutions ou associations privées ou officiellesF	2 500 000
C. Actions spécifiquesF	3 000 000
1. 13 ^{ème} Symposium international du travail.	
2. Concours sécurité et hygiène Benelux.	
3. Annuaire de sécurité et d'hygiène.	
4. Information pour les nouveaux membres des conseils d'entreprises et des comités S.H.E.	
D. Moyens audiovisuels, matériel didactique d'information et de formation, brochures, réimpression, rééditionsF	4 700 000
E. Dépenses d'activité fonctionnelle des Comités provinciaux pour la promotion du travailF	4 000 000
II. Distinctions honorifiques : 1 000 000 de francs.	
A. DiplômesF	200 000
B. Décorations et plaquettesF	300 000
C. Cérémonie nationale du travailF	500 000

A.B. 12.30. — *Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.*

Crédit prévu : 250 000 francs.

Le Prix du Conseil supérieur de S.H.E. est destiné à récompenser l'inventeur ou le réalisateur de procédés ou dispositifs propres à supprimer ou réduire sur les lieux de travail les nuisances résultant directement ou indirectement d'une activité industrielle.

A.B. 33.10. — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).*

Crédit prévu : 19 500 000 francs.

(En milliers de francs)

3. In samenwerking met private en officiële instellingen of verenigingenF	2 500 000
C. Specifieke actiesF	3 000 000
1. 13de Internationaal Arbeidssymposium.	
2. Wedstrijd veiligheid en hygiëne Benelux.	
3. Jaarboek voor arbeidsveiligheid en -hygiëne.	
4. Voorlichting van de nieuwe leden der ondernemingsraden en comités V.G.V.	
D. Audiovisuele middelen, didactisch informatie- en opleidingsmaterieel, brochures, herdruk, heruitgavenF	4 700 000
E. Functionele werkingsuitgaven van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeidF	4 000 000
II. Eervolle onderscheidingen : 1 000 000 frank.	
A. Diploma'sF	200 000
B. Eretekens en plakettenF	300 000
C. Nationale arbeidsplechtigheidF	500 000

B.A. 12.30. — *Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid.*

Uitgetrokken krediet : 250 000 frank.

De Prijs van de Hoge Raad voor V.G.V. is bestemd om diegene te belonen die methodes uitgewerkt of toestellen uitgevonden heeft van aard om op de arbeidsplaatsen de schadelijke gevolgen uit te schakelen of te verminderen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit industriële bedrijvigheid.

B.A. 33.10. — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).*

Uitgetrokken krediet : 19 500 000 frank.

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses — Aard der uitgaven	Prévisions des dépenses — Voorziene uitgaven	Intervention de l'Etat — Rijksbijdrage	Apport du secteur privé en numéraire — Inbreng van de privé-sector in specien	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties
I. Dépenses de personnel et d'administration générale. — <i>Personeelsuitgaven en algemeen beheer</i>	15 400	15 400	—	—
a) Dépenses de personnel. — <i>Personeelsuitgaven</i> :				
1. Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abonnements sociaux et contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaarstoelage, vakantiegeld, sociale abonnementen, werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen</i>	15 100	15 100	—	—
2. Allocations à caractère social. — <i>Toelagen van sociale aard</i>	100	100	—	—

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses — Aard der uitgaven	Prévisions des dépenses — Voorziene uitgaven	Intervention de l'Etat — Rijksbijdrage	Apport du secteur privé en numéraire — Inbreng van de privé-sector in specien	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties
b) Dépenses d'administration générale. — <i>Uitgaven voor algemeen beheer</i> :				
1. Frais généraux : public relations et prestations de tiers (honoraires de l'expert-comptable, secrétariat social, traductions, dactylographie, etc.). — <i>Algemene onkosten : public relations en prestaties van derden (ereloon van de accountant, sociaal secretariaat, vertalingen, typwerk, enz.)</i>	75	75	—	—
2. Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Commissaire général du Gouvernement. — <i>Verplaatsings-, verblijf- en representatiekosten van de Commissaris-generaal der Regering</i>	125	125	—	—
II. Frais de bureau. Dépenses de consommation et d'entretien. — <i>Bureaukosten. Verbruik en onderhoudsuitgaven</i>	4 095	2 500	1 595	—
a) Frais de bureau. — <i>Bureaukosten</i> : Fournitures, journaux et périodiques, téléphone, télégrammes. — <i>Benodigdheden, dagbladen en tijdschriften, telefoon, telegrammen</i>	250	—	250	—
b) Affranchissement de la correspondance. — <i>Frankering der correspondentie</i> : Lettres, imprimés, express, divers. — <i>Brieven, rondzendbrieven, spoedbestellingen en diversen</i>	425	—	425	—
c) Dépenses de consommation et d'entretien. — <i>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven</i> :				
1. Loyer et foncier. — <i>Huur en lasten</i>	2 500	2 500	—	—
2. Entretien et eau. — <i>Onderhoud en water</i>	350	—	350	—
3. Chauffage et éclairage. — <i>Verwarming en verlichting</i>	350	—	350	—
4. Assurances (incendie et responsabilité civile). — <i>Verzekering (brand en burgerlijke aansprakelijkheid)</i>	220	—	220	—
III. Achat de valeurs patrimoniales. — <i>Aankoop van patrimoniale waarden</i>	400	—	400	—
a) Matériel et mobilier. — <i>Materieel en meubilair</i>	400	—	400	—
b) Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	—	—	—	—
IV. Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingsuitgaven</i> .	28 565	1 565	3 000	24 000
a) Epreuves techniques et professionnelles. — <i>Technische en vakkundige proeven</i> :				
1. Préparation, enquêtes, impression de règlements, fiches d'inscription et documents divers, propagande, frais de déplacement du personnel, assurance spéciale (candidats, jurys, installations). — <i>Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse, propaganda, verplaatsingskosten personeel, speciale verzekering (juryleden, kandidaten, installaties)</i> ..	750	750	—	—

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses — <i>Aard der uitgaven</i>	Prévisions des dépenses — <i>Voorziene uitgaven</i>	Intervention de l'Etat — <i>Rijksbijdrage</i>	Apport du secteur privé en numéraire — <i>Inbreng van de privé-sector in specien</i>	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — <i>Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties</i>
2. Contre-valeur des frais de déplacement des membres des Comités organisateurs et techniques, prestations, frais de séjour. — <i>Tegenwaarde der verplaatsingskosten van juryleden, prestatiegeld en verblijfonkosten</i>	6 000	—	—	6 000
3. Matériaux, matériel, matières premières, locaux et installations spéciales. — <i>Materiaal, materieel, grondstoffen, lokalen, speciale installaties</i>	4 000	—	—	4 000
4. Contre-valeur des salaires payés aux candidats se présentant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci. — <i>Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kandidaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingskosten</i>	10 000	—	—	10 000
b) Cérémonies. — <i>Plechtigheden</i> :				
1. Location des salles, invitations, orchestres, décorations florales, indemnités personnel, transport, etc. — <i>Huurgeld lokalen, uitnodigingen, orkesten, versiering, vervoer, vergoeding personeel</i>	815	815	—	—
2. Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille assistant aux cérémonies nationales, primes, etc. — <i>Tegenwaarde der verplaatsingskosten der vereremerkten en familieleden die aan de nationale plechtigheden deelnemen, premies, enz.</i>	4 000	—	—	4 000
c) Insignes et diplômes. — <i>Eretekens en diploma's</i> :				
Acquisition des insignes d'honneur, des écrins, des diplômes, calligraphie et expédition de ceux-ci. — <i>Aankoop van eretekens, schrijven, diploma's, calligrafie, en verzendingskosten, enz.</i>	3 000	—	3 000	—
V. Garantie locative. — <i>Huurwaarborg</i>	40	35	5	—
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	48 500	19 500	5 000	24 000

A.B. 41.03. — *Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail.*Crédit prévu : 40 000 000 de francs.
Le crédit sollicité se décompose comme suit :

A. Dépenses :

En milliers
de francs

a) Dépenses de personnel 32 550

Rémunérations, charges sociales, pécule de vacances, programmation sociale, prime syndicale (quote-part au Fonds spécial), autres charges sociales, indemnités de transport, assurance accidents de travail, service social.

B.A. 41.03. — *Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden.*Uitgetrokken krediet : 40 000 000 frank.
Het aangevraagde krediet wordt omgeslagen als volgt :

A. Uitgaven :

In duizend-
tallen frank

a) Personeelsuitgaven 32 550

Bezoldigingen, sociale lasten, vakantiegeld, sociale programmatie, syndicale premie (bijdrage tot Bijzonder Fonds), andere sociale lasten, vervoervergoedingen, verzekering arbeidsongevallen, sociale dienst.

b) Frais de fonctionnement administratifs	500
Jetons de présence, organes de contrôle de l'Etat, frais de réunion, frais de représentation, déplacement et séjour, contentieux.	
c) Frais généraux	2 970
Frais de bureau, frais de locaux, de matériel et de mobilier, impôts divers, frais financiers.	
d) Activités spécifiques	6 500
Publications, études, recherches, expérimentations, formation, bibliothèque, coopération internationale.	
Total des dépenses	42 520
B. Recettes :	
a) Produit sur placements	350
b) Recettes sur études et publications	800
c) Recettes diverses	1 370
Total des recettes	2 520
Intervention de l'Etat (A — B)	40 000

53. Service d'études

MISSIONS

Assistance du département sur le plan juridique et de la documentation :

- Etude, révision, élaboration, coordination de tous textes légaux et réglementaires.
- Etude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social.
- Interprétation des lois et arrêtés et formulation d'avis.
- Rapport avec le Conseil d'Etat.
- Amendes administratives.

53/0 — SUBSISTANCE

b) Administratieve werkingskosten	500
Zitpenningen, controleorganen van de Staat, vergaderingskosten, representatie-, reis- en verblijfkosten, betwiste zaken.	
c) Algemene kosten	2 970
Bureaukosten, lasten van lokalen, materieel en meubelen, diverse belastingen, financiële lasten.	
d) Specifieke activiteiten	6 500
Publikaties, studies, onderzoeken, experimenten, vorming, bibliotheek, internationale samenwerking.	
Totaal der uitgaven	42 520
B. Ontvangsten :	
a) Opbrengst uit beleggingen	350
b) Ontvangsten uit studies en publikaties	800
c) Diverse ontvangsten	1 370
Totaal der ontvangsten	2 520
Rijkstoelage (A — B)	40 000

53. Studiedienst

OPDRACHTEN

Bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied :

- Studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten.
- Studie van de rechtsleer en rechtspraak inzake sociaal recht.
- Het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen.
- Betrekking met de Raad van State.
- Administratieve geldboetes.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	39	38	41	Organiek.
Non organique	4	8	—	Niet-organiek.
Totaux	43	46	41	Totalen.

54. Administration de la sécurité du travail

MISSIONS

— Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail.

— Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation de machines, matériels et appareils dangereux.

— Promouvoir la sécurité technique des installations nucléaires et la protection de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des radiations ionisantes.

54. Administratie van de arbeidsveiligheid

OPDRACHTEN

— Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

— Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.

— Bevorderen van de technische veiligheid van kerninstallaties en van de bescherming van de bevolking en de werknemers tegen de gevaren veroorzaakt door ioniserende stralingen.

54/0 — SUBSISTANCE

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	200	191	237	Organiek.
Non organique	15	20	—	Niet-organiek.
Totaux	215	211	237	Totalen.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION
ET ENCOURAGEMENT DE LA
SECURITE DU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

- Surveiller l'application de la réglementation en matière de sécurité du travail.
- Instruire les plaintes en matière de sécurité du travail.
- Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.
- Enquêter au sujet des accidents du travail.
- Effectuer toute enquête et toute tâche d'étude en rapport avec la mission du service.
- Interpréter les dispositions d'ordre technique en matière de sécurité du travail.
- Examiner entre autres :
 - a) les demandes de dérogation à la réglementation générale;
 - b) les demandes d'agrément des organismes de contrôle;
 - c) les demandes d'agrément des appareils visés par la réglementation.
- Préparer les dispositions réglementaires relatives à la mission générale de l'administration.
- Assurer le secrétariat des divers conseils et comités institués en vue de promouvoir la sécurité du travail.
- Exécuter toute tâche d'étude et de recherche en corrélation avec la sécurité du travail.

54/2 — SECURITE TECHNIQUE DES
INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

- Accomplir toutes les tâches d'étude et de recherche en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires et la protection des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.
- Rédiger des lois et règlements en rapport avec la mission du service.
- Assurer le secrétariat de la Commission spéciale des radiations ionisantes.
- Coordonner le travail des différents services d'inspection qui surveillent les installations nucléaires.

55. Administration de l'hygiène
et de la médecine du travail

MISSIONS

- Etude de toute question de physiologie et de pathologie du travail et recherche dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles.
- Lutte contre les nuisances du travail et promotion de l'hygiène du travail et des lieux de travail.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING
EN AANMOEDIGING VAN DE
ARBEIDSVEILIGHEID

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

- Toezicht houden op de toepassing van de reglementering inzake arbeidsveiligheid.
- Klachten inzake arbeidsveiligheid onderzoeken.
- De administratieve en rechterlijke overheden kennis geven van de inbreuken op de reglementering.
- Onderzoek doen aangaande arbeidsongevallen.
- Uitvoeren van ieder onderzoek en iedere studieopdracht die verband houdt met de opdracht van de dienst.
- Interpreteren van de technische voorschriften inzake arbeidsveiligheid.
- Onderzoek van onder andere :
 - a) de aanvragen tot afwijking van de algemene reglementering;
 - b) de aanvragen tot erkenning van de controle-organen;
 - c) de aanvragen tot erkenning van de door de reglementering bedoelde toestellen.
- Voorbereiden van de reglementaire bepalingen met betrekking tot de algemene opdracht van de administratie.
- Waarnemen van het secretariaat van de diverse raden en comités, opgericht met het oog op het bevorderen van de arbeidsveiligheid.
- Uitvoeren van alle studie- en onderzoekstaken in verband met de arbeidsveiligheid.

54/2 — TECHNISCHE VEILIGHEID
VAN DE KERNINSTALLATIES

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

- Uitvoeren van alle studie- en onderzoekstaken in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de werknemers tegen de gevaren van ioniserende stralingen.
- Opstellen van wetten en reglementen in verband met de opdracht van de dienst.
- Waarnemen van het secretariaat van de Bijzondere commissie van de ioniserende stralingen.
- Coördineren van het werk van de verschillende inspectie-diensten die toezicht houden op kerninstallaties.

55. Administratie van de arbeidshygiëne
en -geneeskunde

OPDRACHTEN

- Studie van alle kwesties in verband met de fysiologie en de pathologie van de arbeid en onderzoek op het gebied van de voorkoming van beroepsziekten.
- De strijd tegen de hinder van het werk en het bevorderen van de hygiëne van het werk en van de werkplaatsen.

1091 - 1 (1990-1991)

- Promotion de la médecine du travail, conception et mise en œuvre d'une politique d'amélioration des conditions de travail.
- Exécution des missions complémentaires de caractère médico-social : reclassement des handicapés, organisation de l'industrie diamantaire, indemnisation des accidentés du travail.
- Fixation des normes et caractérisation en matière de déchets toxiques.

55/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	103	95	114	Organiek.
Non organique	11	15	—	Niet-organiek.
Totaux	114	110	114	Totalen.

55/1 — REGLEMENTATION ET CONTROLE —
ENCOURAGEMENT DE L'HYGIENE
DES LIEUX DE TRAVAIL ET DE LA
SANTE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 55/0.

COMMENTAIRE

- Préparation des dispositions réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.
- Information des médecins du travail.
- Enquêtes sur les moyens et le fonctionnement des services médicaux du travail.
- Agrégation d'organismes chargés de délivrer les diplômes de secouriste et des laboratoires ou services d'analyse reconnus dans le cadre de la surveillance des conditions d'hygiène du travail.
- Réception et triage des déclarations de maladies professionnelles.
- Etude de tout problème en rapport avec la remise au travail de victimes d'accidents.
- Constitution des dossiers des travailleurs exposés aux effets des radiations ionisantes et de ceux des employeurs qui y exposent leur personnel.
- Procédure en matière de notification de substances et préparations dangereuses et procédure d'autorisation de mise en œuvre de ces substances et préparations.
- Surveillance de l'application, dans les lieux de travail, des dispositions légales relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.
- Arbitrages médicaux entre médecin du travail et médecin du travailleur.
- Instruction des plaintes relatives à l'inobservation des dispositions légales ou réglementaires relevant de la compétence du service.
- Recherches et analyses à caractère chimique de substances et préparations pouvant menacer la santé et la sécurité des travailleurs.
- Analyse de produits industriels.
- Analyse de l'atmosphère et ambiance sur les lieux de travail.
- Surveillance des autorisations de mise en œuvre de certaines substances et préparations dangereuses.
- Surveillance de la réglementation relative à l'emploi, l'achat et la vente de certaines substances.
- Surveillance des organismes chargés de la désinfection ou de la destruction de rongeurs et d'insectes.

- Bevorderen van de arbeidsgeneeskunde, ontwerpen en uitvoeren van een beleid ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Uitvoeren van bijkomende opdrachten van medisch-sociale aard : sociale revalidatie van de minder-validen, organisatie van de diamantnijverheid, schadeloosstelling bij arbeidsongevallen.
- Normering en karakterisering inzake giftige afvalstoffen.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

55/1 — REGLEMENTERING EN CONTROLE —
AANMOEDIGING VAN DE HYGIENE
IN DE WERKPLAATSEN EN VAN
DE GEZONDHEID DER WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 55/0.

COMMENTAAR

- Voorbereiden van de reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.
- Voorlichting van de arbeidsgeneesheren.
- Onderzoek naar de middelen en de werking van de arbeidsgeneeskundige diensten.
- Erkenning van instellingen belast met het uitreiken van getuigschriften van hulpverlener en van de laboratoria en diensten voor analyse aangenomen in het kader van het toezicht op de arbeidsvoorwaarden inzake hygiëne.
- Ontvangst en schifting van de aangifte van beroepsziekten.
- Studie van ieder vraagstuk in verband met het opnieuw tewerkstellen van slachtoffers van ongevallen.
- Samenstelling van de dossiers van de werknemers blootgesteld aan ioniserende stralingen en van de werkgevers die hun personeel hieraan blootstellen.
- Procedure inzake de melding van gevaarlijke stoffen en preparaten en inzake de vergunning voor het aanwenden van dergelijke stoffen en preparaten.
- Toezicht op de naleving, in de werkplaatsen, van de wettelijke bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.
- Medische arbitrages tussen de arbeidsgeneesheer en de geneesheer van de werknemer.
- Onderzoek van de klachten betreffende het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen die onder de bevoegdheid van de dienst vallen.
- Opzoekingen en analyses van scheikundige aard van stoffen en preparaten die de gezondheid en de veiligheid van de werknemers in gevaar kunnen brengen.
- Analyse van industriële producten.
- Analyse van de atmosfeer en het milieu op de werkplaatsen.
- Toezicht op de vergunningen voor het gebruiken van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.
- Toezicht op de reglementering betreffende het gebruik, de aankoop en de verkoop van bepaalde stoffen.
- Toezicht op de diensten belast met de ontsmetting of de vernietiging van knaagdieren en insecten.

56. Administration de l'emploi et service du cadre spécial temporaire (C.S.T.)

MISSIONS

- Conception et coordination d'une politique générale de l'emploi dans son contexte économique national et international.
- Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la politique générale de l'emploi.
- Analyse et évaluation des résultats.
- Etude de nouvelles mesures en matière d'emploi.
- Intégration de la politique de l'emploi dans la politique générale, sociale et économique.
- Collaboration active sur le plan international à la coordination et à l'intégration des problèmes de l'emploi.
- Etude des problèmes relatifs à l'emploi en Belgique, notamment au point de vue économique et statistique.
- Examen des problèmes liés à l'évolution des structures qualitatives de l'offre et de la demande d'emploi.
- Etude des variations à court terme du chômage et de l'emploi dans les divers secteurs économiques.
- Etude de la relation enseignement-emploi.
- Etudes sur le plan humain et sur le plan social, dans le cadre de la politique de l'emploi et de la dynamique des structures en évolution, des questions relatives à des groupes de travailleurs dont la situation ou le statut pose des problèmes particuliers.
- Etude des rémunérations du point de vue économique.
- Etude et travaux de recherche, de contrôle, d'évaluation et d'analyse des mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.
- Etude de la structure des salaires, de la distribution du revenu national, des statistiques salariales et des conditions de travail.
- Elaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à l'occupation des travailleurs de nationalité étrangère.
- Elaboration des accords bilatéraux et internationaux en matière de main-d'œuvre étrangère.
- Examen des problèmes qui se posent en matière d'emploi et de rémunérations aux travailleurs frontaliers et saisonniers occupés dans les pays limitrophes.
- Exécution de certaines mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.
- Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la mise au travail des chômeurs, aux primes de reclassement, aux indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprise, au placement payant, au contrat d'apprentissage et aux stages des jeunes dans l'entreprise.

56/0 — SUBSISTANCE

56. Administratie van de werkgelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.)

OPDRACHTEN

- Conciipiëren en coördineren van een algemeen werkgelegenheidsbeleid in zijn nationale en internationale economische context.
- Opmaken van wettelijke en reglementaire teksten in verband met het algemeen werkgelegenheidsbeleid.
- Analyse en evaluatie van de resultaten.
- Studie van nieuwe maatregelen inzake werkgelegenheid.
- Integratie van het werkgelegenheidsbeleid in de algemene sociale en economische politiek.
- Actieve samenwerking op internationaal vlak van de coördinatie en integratie van de werkgelegenheidsproblemen.
- Studie van de werkgelegenheidsproblemen in België, inzonderheid uit economisch en statistisch gezichtspunt.
- Onderzoek van de problemen verbonden aan de evolutie van de kwalitatieve structuren van de vraag naar en het aanbod van werk.
- Studie van de schommelingen, op korte termijn, van de werkloosheid en de werkgelegenheid in diverse economische sectoren.
- Studie van de relatie onderwijs-werkgelegenheid.
- Studies, op het menselijke en sociale vlak, in het kader van de werkgelegenheidspolitiek en van de dynamiek van de evoluerende structuren, van de vraagstukken betreffende groepen van werknemers wier toestand of statuut bijzondere problemen meebrengt.
- Studie van lonen uit economisch gezichtspunt.
- Studie, onderzoekswerk, toezicht, evaluatie en analyse in verband met de selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.
- Studie van de loonstructuur van de verdeling van het nationaal inkomen, van de statistische bronnen inzake lonen en van de arbeidsvoorwaarden.
- Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van de werknemers van vreemde nationaliteit.
- Voorbereiden van bilaterale en internationale overeenkomsten inzake buitenlandse arbeidskrachten.
- Onderzoek van de problemen op het stuk van werkgelegenheid en beloning van de in aangrenzende landen tewerkgestelde grens- en seizoenarbeiders.
- Uitvoeren van bepaalde selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.
- Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van werklozen, de herplaatsingspremie, de wachtgelden voor werknemers die getroffen zijn door bepaalde sluitingen van ondernemingen, de arbeidsbemiddeling tegen betaling, het leerlingencontract en de stages van jongeren in de ondernemingen.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	74	76	103	Organiek.
Non organique	73	73	188	Niet-organiek.
Totaux	147	149	291	Totalen.

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

A.B. 33.06/A.B. 33.07. — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.*

Crédit prévu : A.B.33.06 : 680 000 000 de francs (crédit non dissocié); A.B. 33.07 : 750 000 000 de francs (crédit variable d'un fonds organique).

Ces crédits sont destinés à permettre le remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

— Crédit pour une étude en rapport avec une analyse socio-économique du chômage.

— Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi.

— Octroi d'une subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

A.B. 12.35. — *Crédit pour une étude en rapport avec une analyse socio-économique du chômage.*

Crédit prévu : 10 000 000 de francs.

Cette étude socio-économique servira de base à une réforme fondamentale du régime de l'assurance chômage. En effet, il est évident que l'assurance chômage, dans sa forme actuelle, à la suite des évolutions socio-économiques, comprend une diversité de catégories de personnes qui ne répondent pas toujours aux caractéristiques de départ de cette assurance sociale.

A.B. 42.01. — *Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
a) Allocations de chômage :	
1. Avances aux organismes de paiement : allocations de chômage ordinaires	118 001 100
2. Autres (annulation de créances, détournements et allocations)	151 000
b) Intervention dans les frais d'administration des organismes de paiement	3 833 400
c) Bonification de change aux frontaliers en France	383 300
d) Allocations complémentaires aux travailleurs frontaliers âgés	33 800
e) Dépenses de fonctionnement des services administratifs	4 555 900

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

B.A. 33.06/B.A. 33.07. — *Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers.*

Uitgetrokken krediet : B.A. 33.06 : 680 000 000 frank (niet-gesplitst krediet); B.A. 33.07 : 750 000 000 frank (veranderlijk krediet van een organiek fonds).

Deze kredieten zijn bestemd om de terugbetaling toe te laten van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan de werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

— Krediet voor een studie in verband met een sociaal economische analyse van de werkloosheid.

— Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.

— Toekenning van een toelage aan de « Pool » van de zeevlieden ter koopvaardij.

B.A. 12.35. — *Krediet voor een studie in verband met een sociaal economische analyse van de werkloosheid.*

Uitgetrokken krediet : 10 000 000 frank.

Deze sociaal economische studie zal als basis dienen voor een grondige hervorming van het stelsel van de werkloosheidsverzekering. Het is inderdaad evident dat de werkloosheidsverzekering in zijn huidige vorm, ingevolge de sociaal economische evoluties, een verscheidenheid van categorieën van personen omvat die niet altijd beantwoorden aan de oorspronkelijke karakteristieken van deze sociale zekerheidstak

B.A. 42.01. — *Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.*

	In duizend- tallen frank
I. Uitgaven :	
a) Werkloosheidsuitkeringen :	
1. Voorschotten aan de uitbetalingsinstellingen : gewone werkloosheidsuitkeringen	118 001 000
2. Andere (vernietiging van schuldvorderingen, ontvreemdingen en vergoedingen)	151 000
b) Tegemoetkoming in de bestuurskosten der uitbetalingsinstellingen	3 833 400
c) Wisselkoerstoeslag aan grensarbeiders in Frankrijk	383 800
d) Aanvullende uitkeringen aan bejaarde grensarbeiders	33 800
e) Werkingsuitgaven van de administratieve diensten	4 555 900

f) Frais de fonctionnement O.N.E.M. à charge F.F.E.	160 000
g) Remboursements et intérêts sur cotisation spéciale et unique de sécurité sociale	195 700
h) Remboursement de prêts	10 000
Total des dépenses	127 324 200

II. Recettes :

a) Transfert de contributions sociales :	
— ONSS	63 730 000
— Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	120 000
— Administration des pouvoirs locaux	1 350 000
— Pool des marins	—
b) Produits et récupérations divers (intérêts et récupération, prêts accordés, allocations de chômage, formation professionnelle, dépenses de fonctionnement des services administratifs).	1 890 900
c) Cotisation spéciale et unique de sécurité sociale	282 000
d) Participation du Fonds pour réaliser l'équilibre financier — modération salariale	56 478 300
e) Versement du Fonds pour l'Emploi	350 000
f) Solde année antérieure	681 000
Total des recettes	124 882 200

f) Werkingskosten R.V.A. ten laste van F.S.O.	160 000
g) Terugbetalingen en intresten op bijzondere en eenmalige bijdrage van de sociale zekerheid ...	195 700
h) Aflossing opgenomen lening	10 000
Totaal der uitgaven	127 324 000

II. Ontvangsten :

a) Overdracht van de sociale bijdragen :	
— RSZ	63 730 000
— Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	120 000
— Administratie van de lokale besturen	1 350 000
— Pool der zeelieden	—
b) Diverse opbrengsten en terugvorderingen (intresten en terugvordering, toegestane leningen, werkloosheidsuitkeringen, beroepsopleiding, werkingsuitgaven van de administratieve diensten)	1 890 900
c) Bijzondere en eenmalige bijdrage voor sociale zekerheid	282 000
d) Deelneming van het Fonds ter verwezenlijking van het financieel evenwicht — loonmatiging.	56 478 300
e) Storting van het Fonds voor de Tewerkstelling.	350 000
f) Boni vorig jaar	681 000
Totaal der ontvangsten	124 882 200

1091 - 1 (1990-1991)

Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à :

Dépenses :	127 324 200
Recettes :	124 882 200
Subside :	2 442 000

A.B. 42.02. — Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1991 s'établissent comme suit :

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
a) Allocations de chômage aux marins, shoregangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	219 976
b) Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	1 750
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	26 553
Total des dépenses	248 279
II. Recettes :	
a) Produits divers sur placements	10
b) Récupération des paiements indus de prestations	4 380
c) Transfert des contributions sociales — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins naviguant sous pavillon belge	52 400
Total des recettes	56 790
Subside de l'Etat	191 489

56/3 — PREPENSIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.

Paiement de prépensions spéciales à charge du Département.

A.B. 42.04. — Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
Prépension conventionnelle (convention n° 17)	49 331 900
II. Recettes :	
— F.E.F. — modération salariale et Sécurité sociale	41 326 500
— Recettes propres de l'O.N.E.M.	5 400
	41 331 900
Le subside de l'Etat qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à :	
Dépenses :	49 331 900
Recettes :	41 331 900
	8 000 000

De Staatstoelage, die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :

Uitgaven :	127 324 200
Ontvangsten :	124 882 200
Toelage :	2 442 000

B.A. 42.02. — Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.

De ontvangsten en uitgaven voor 1991 worden als volgt geraamd :

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders, shoregangers, wachtgeld voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	219 976
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	1 750
c) Werkingskosten van de « Pool »	26 553
Totaal der uitgaven	248 279
II. Ontvangsten :	
a) Diverse opbrengsten van beleggingen	10
b) Terugvordering van wederrechtelijk genoten prestaties	4 380
c) Overdracht van de Sociale Bijdragen — Hulp en -Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag	52 400
Totaal der ontvangsten	56 790
Rijkstoelage	191 489

56/3 — BRUGPENSIOENEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.

Betaling ten laste van het Departement van de bijzondere brugpensioenen.

B.A. 42.04. — Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
Overeengekomen brugpensioenen (conventie n° 17)	49 331 900
II. Ontvangsten :	
— F.E.F. — loonmatiging en Sociale Zekerheid	41 326 500
— Eigen ontvangsten van de R.V.A.	5 400
	41 331 900
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat bedraagt :	
Uitgaven :	49 331 900
Ontvangsten :	41 331 900
	8 000 000

A.B. 42.10 — Subventions en matière de prépensions spéciales.

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
Prépension spéciale pour chômeurs âgés	205 900
II. Recettes :	0
Le crédit s'élève à	205 900

4 — REMISE AU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Au plan national subsistent trois programmes : les contractuels subventionnés, les stagiaires subsidiés et les indemnités pour interruption de carrière.

En ce qui concerne les contractuels subventionnés, il a été décidé de ne plus subsidier à l'avenir, en principe, ceux des niveaux 1 et 2, entraînant une économie de 900 millions de francs.

Une augmentation du nombre d'indemnités pour interruption de carrière est prévue entraînant une augmentation des crédits par rapport à 1990, soit 6 314,6 millions de francs. Néanmoins, la limitation de la possibilité de cumuler une allocation d'interruption de carrière avec une activité d'indépendant doit entraîner une économie de 10 millions de francs. En outre, des mesures positives ont été prises pour un montant total de 200 millions de francs, ce qui entraîne une augmentation du crédit à 6 504,6 millions de francs pour le paiement des allocations d'interruption de carrière.

Deux initiatives entièrement nouvelles ont été décidées :

— un crédit de 150,0 millions de francs pour appuyer des projets de réinsertion des chômeurs de longue durée (A.B. 32.03);

— un crédit de 25,0 millions de francs pour stimuler les employeurs à réintégrer dans un autre job des travailleurs déclarés inaptes (A.B. 32.04).

Enfin, il faut relever que le Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi remplit quatre fonctions :

— le financement du chômage par les montants des employeurs qui, en 1983, n'avaient pas conclu d'accord dans le cadre de l'effort 5-3-3 ou plus tard, aucun accord équivalent (A.B. 42.01) : 350 millions de francs;

— un soutien à la promotion de l'emploi dans les hôpitaux et I.M.P. en exécution des A.R. du 2 août 1985 et 21 janvier 1987 portant des mesures pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (A.B. 33.14) : 100 millions de francs;

— le soutien des initiatives pour la promotion de l'emploi des groupes à risque grâce au montant de 0,18 % des employeurs qui n'ont pas prévu eux-mêmes un effort équivalent (A.B. 33.15) : 500 millions de francs;

— le recyclage de 2 % de la masse salariale par les services spéciaux de protection de la jeunesse en un emploi supplémentaire dans ces services (A.B. 33.16) : 450 millions de francs.

A.B. 42.10 — Toelage inzake bijzondere brugpensioenen.

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
Bijzonder brugpensioen voor oudere werklozen	205 900
II. Ontvangsten :	0
Het krediet bedraagt	205 900

4 — HERTEWERKSTELLING

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Op nationaal vlak bestaan nog drie programma's : de gesubsidieerde contractuelen, de gesubsidieerde stagiairs en de vergoedingen voor loopbaanonderbreking.

Wat betreft de gesubsidieerde contractuelen werd beslist in de toekomst, in principe, geen niveaus I en II te subsidiëren. Dit levert een besparing op van 900 miljoen frank.

Een verhoging van het aantal vergoedingen voor loopbaanonderbreking is voorzien. Dit heeft tegenover 1990 een verhoging van de kredieten als gevolg, namelijk 6 314,6 miljoen frank. Niettemin zal de beperking van de mogelijkheid van de cumulatie van een loopbaanonderbrekingsuitkering met inkomsten als zelfstandige een besparing opleveren van 10 miljoen frank. Bovendien werden positieve maatregelen genomen voor een totaal bedrag van 200 miljoen frank wat een verhoging van het krediet met zich brengt van 6 504,6 miljoen frank voor de betaling van de vergoedingen voor loopbaanonderbreking.

Twee gans nieuwe initiatieven werden beslist :

— een krediet van 150,0 miljoen frank ter ondersteuning van projecten voor wederinschakeling van langdurig werklozen (A.B. 32.03);

— een krediet van 25,0 miljoen frank om de werkgevers aan te moedigen arbeidsongeschikte werknemers, in een andere job te integreren (A.B. 32.04).

Tenslotte dient er aangestipt te worden dat het Fonds voor aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling een viervoudige functie vervult :

— de financiering van de werkloosheid door de bijdragen van de werkgevers, die in 1983 geen akkoord gesloten hadden in het raam van de 5-3-3 inspanning of later geen gelijkwaardig akkoord (B.A. 42.01) : 350 miljoen frank;

— een ondersteuning van de bevordering van de tewerkstelling in de ziekenhuizen en M.P.I.'s in uitvoering van de K.B.'s van 2 augustus 1985 en 21 januari 1987 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (B.A. 33.14) : 100 miljoen frank;

— de ondersteuning van de initiatieven tot bevordering van de tewerkstelling van de risicogroepen met de 0,18 % bijdrage van de werkgevers, die zelf geen gelijkwaardige inspanning voorzien hebben (B.A. 33.15) : 500 miljoen frank;

— de 2 % recyclage van de loonmassa door de diensten bijzondere jeugdzorg in een bijkomende tewerkstelling bij deze diensten (B.A. 33.16) : 450 miljoen frank.

1091 - 1 (1990-1991)

A.B. 42.09. — *Subvention accordée à l'Office national de l'emploi relative aux programmes de remise au travail.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
1. Stagiaires dans les entreprises publiques en voie de restructuration	141 700
2. Allocations de remplacement (49 200)	6 504 600
3. Frais de fonctionnement de l'O.N.E.M. relatifs au programme de résorption du chômage	99 100
	6 745 400
II. Recettes :	
Divers	61 000
Total des recettes	61 000
Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à :	
Dépenses :	6 745 400
Recettes :	61 000
	6 684 400

A.B. 42.11. — *Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés.*

	En milliers de francs
I. Dépenses :	
1. Primes normales	400 500
2. Primes spéciales	433 800
3. Stagiaires dans des hôpitaux	350 000
II. Recettes :	0
Le subside de l'Etat s'élève à	1 184 300

6. AIDE C.E.C.A.

A.B. 33.04. — *Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.*

Crédit prévu : 400 700 000 francs.

On estime à 3 200 le nombre de bénéficiaires qui touchaient déjà une indemnité d'attente avant le 1^{er} janvier 1990 et qui épuiseront en 1991, sur une moyenne de 9 mois, leur période pour laquelle ils ont droit à des indemnités d'attente.

Concernant les indemnités de départ, on estime à 3 500 les bénéficiaires de la prime de 73 200 francs répartis sur 1990 et 1991, avec la charge la plus faible en 1991 (1/4).

B.A. 42.09. — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor hertewerkstelling.*

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
1. Stagiairs in de overheidsbedrijven die aan herstructurering toe zijn	141 700
2. Onderbrekingspremies (49 200)	6 504 600
3. Werkingskosten van de R.V.A. in verband met de programma's tot opslorping van de werkloosheid	99 100
	6 745 400
II. Ontvangsten :	
Diversen	61 000
Totaal van de ontvangsten	61 000
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :	
Uitgaven :	6 745 400
Ontvangsten :	61 000
	6 684 400

B.A. 42.11 — *Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen.*

	In duizendtal- len frank
I. Uitgaven :	
1. Gewone premies	400 500
2. Speciale premies	433 800
3. Stagiairs in hospitalen	350 000
II. Ontvangsten :	0
De Staatstoelage bedraagt	1 184 300

6. HULP E.G.K.S.

B.A. 33.04. — *Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolenmijnen.*

Uitgetrokken krediet : 400 700 000 frank.

Er wordt geacht dat 3 200 begunstigten, dewelke reeds een wachtvergoeding trokken vóór 1 januari 1990, hun periode waarop zij recht hebben op een wachtvergoeding in 1991 zullen uitputten, over een gemiddelde van 9 maanden.

Betreffende de vertrekpremies, wordt het aantal begunstigten, van de premie van 73 200 frank, geschat op 3 500, verdeeld over 1990 en 1991, met de minste kost in 1991 (1/4).

8. INTERVENTIONS FINANCIERES EN FAVEUR
DES REGIONS

A.B. 45.01. — *Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs : 12 597 400 francs.*

— Crédit prévu pour la Région flamande F	6 782 440 160
— Crédit prévu pour la Région wallonne F	4 804 648 360
— Crédit prévu pour la Région de Bruxelles-Capitale F	1 010 311 480

9. FONDS SOCIAL EUROPEEN

A.B. 33.17. — *Subvention pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque.*

1. Le Règlement (CEE) n° 4253/88 du Conseil du 19 décembre déterminant les conditions d'application du Règlement (CEE) n° 2052/88 concernant les Fonds structurels européens prévoit un financement de programmes nationaux qui sont approuvés par la Commission CEE.

A propos du Fonds social européen, une enveloppe budgétaire a été fixée pour la Belgique pour les années 1990-1992, par disposition de la Commission CEE du 22 décembre 1989. Le fonds budgétaire dont question est uniquement alimenté par des paiements C.E.E.

2. Pour 1990-1992, la Commission CEE n'a pas encore décidé d'autorisations. Les montants repris correspondent avec l'enveloppe budgétaire indicative, exprimée en millions E.C.U., à liquider suivant le cours du change en vigueur au moment du paiement.

3. A ces montants ont été ajoutés les paiements pour dossiers antérieurs à 1990 (recettes et dépenses) pour lesquels la Commission C.E.E. n'a pas encore pris de décision quant à la détermination du montant du subside dû.

57. Administration de la réglementation
et des relations du travail

MISSIONS

- Réglementation du travail et des relations du travail.
- Surveiller l'application des lois et arrêtés concernant la réglementation du travail et conseiller les parties.
- Exercice des compétences attribuée au département en ce qui concerne les tribunaux du travail.
- Surveillance des unions professionnelles.
- Organisation des élections sociales.

0 — SUBSISTANCE

8. FINANCIËLE TEGEMOETKOMINGEN
AAN DE GEWESTEN

B.A. 45.01. — *Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerkstelling van werklozen : 12 597 400 frank.*

— Uitgetrokken krediet voor het Vlaamse Gewest F	6 782 440 160
— Uitgetrokken krediet voor het Waalse Gewest F	4 804 648 360
— Uitgetrokken krediet voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest F	1 010 311 480

9. EUROPEES SOCIAAL FONDS

B.A. 33.17. — *Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van de risicogroepen.*

1. Bij Verordening (EEG) n° 4253/88 van de Raad van 19 december tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) n° 2052/88 met betrekking tot de Europese structuurfondsen wordt een financiering voorzien van nationale programma's die goedgekeurd worden door de EEG-Commissie.

Inzake het Europees Sociaal Fonds werd voor België een begrotingsenveloppe vastgesteld voor de jaren 1990-1992, bij beschikking van de E.G.-Commissie van 22 december 1989. Onderhavig begrotingsfonds wordt enkel gestijfd door E.G.-betalingen.

2. Voor 1990-1992 werden nog geen goedkeuringen beslist door de E.G.-Commissie. De opgenomen bedragen stemmen overeen met de indicatieve begrotingsenveloppe, uitgedrukt in miljoenen E.C.U., te vereffenen volgens de wisselkoers van het tijdstip van betaling.

3. Aan deze bedragen werden toegevoegd de betalingen voor dossiers van vóór 1990 (inkomsten en uitgaven) waarvoor de E.G.-Commissie nog geen beslissing heeft genomen tot vaststelling van het verschuldigde subsidiebedrag.

57. Administratie van de arbeids-
betrekkingen en -reglementering

OPDRACHTEN

- Reglementering van de arbeid en van de arbeidsbetrekkingen.
- Toezien op de toepassing van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en raad geven aan de betrokken partijen.
- Uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken.
- Toezicht op de beroepsverenigingen.
- Organisatie van de sociale verkiezingen.

0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1991	1990	1989	Bezetting in personeel
Organique	330	323	375	Organiek.
Non organique	19	26	—	Niet-organiek.
Totaux	349	349	375	Totalen.

COMMENTAIRE

— Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires sur : les contrats de travail, la réglementation du travail, le congé pour l'exercice d'un mandat politique.

— Examen et avis concernant les propositions de loi sur ces matières, renseignements et avis concernant l'application des lois relatives à ces matières, étude de la doctrine et de la jurisprudence relatives à ces matières.

— Surveiller et contrôler l'application du droit réglementaire ou collectif du travail à l'occasion de contrôles.

— Instruire les plaintes émanant de particuliers, des organisations professionnelles et de diverses administrations ou organismes publics.

— Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.

— Instruire les demandes de dérogations à certaines dispositions légales.

— Enregistrer les informations dont la communication est imposée par la loi.

— Enregistrer les copies de contrats d'étudiants.

— Enregistrer les règlements de travail et leurs modifications.

— Effectuer diverses enquêtes.

— Contrôler le fonctionnement des conseils d'entreprise.

— Exécuter les missions confiées par les auditeurs du travail.

— Entendre les employeurs et acter leurs moyens de défense dans le cadre de la loi relative aux amendes administratives.

— Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à la composition des conseils d'entreprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

— Organisation des élections des délégués du personnel de ces organismes.

— Participation dans la composition des Cours et Tribunaux du travail.

— Nomination et démission des conseillers sociaux et des juges sociaux.

— Informer, conseiller, concilier et relever les infractions dans le cadre du droit réglementaire du travail et du droit collectif du travail rendu obligatoire par arrêté royal.

— Surveiller et coordonner les activités de tout le service sur le plan administratif et sur le plan technique.

— Répondre aux plaintes et demandes de renseignements.

DIVISION 58

POLITIQUE SCIENTIFIQUE

5. ETUDES

A.B. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des autres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.*

Crédit prévu : 4 000 000 de francs.

Le crédit demandé couvre principalement les études suivantes :

— poursuite de l'étude relative à l'exposition des travailleurs à certains métaux lourds et à des mélanges de solvants dans l'industrie;

— étude concernant la restructuration du Règlement général pour la protection du travail.

COMMENTAAR

— Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende : de arbeidsovereenkomsten, de arbeidsreglementering, het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

— Onderzoek en advies inzake desbetreffende wetsvoorstellen, inlichtingen en adviezen verstrekken omtrent deze wetten, studie van de rechtsleer en rechtspraak in verband met deze materie

— Toezicht en controle op de toepassing van het reglementair en collectief arbeidsrecht bij controles.

— Onderzoek van de klachten van particulieren, beroepsorganisaties en van de verschillende administraties of openbare instellingen.

— Kennis geven aan de administratieve en gerechtelijke overheden van de inbreuken op de reglementering.

— Onderzoeken van de aanvragen tot afwijking van bepaalde wettelijke bepalingen.

— Inschrijven van de inlichtingen opgelegd door de wet.

— Inschrijven van de afschriften van studentencontracten.

— Inschrijven van de arbeidsreglementen en hun wijzigingen.

— Uitvoeren van diverse onderzoeken.

— Toezicht op de werking van de ondernemingsraden.

— Uitvoeren van de opdrachten toevertrouwd door de arbeidsauditeurs.

— Verhoren van de werkgevers en opnemen van hun verweermiddelen in het kader van de wet betreffende de administratieve geldboeten.

— Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de samenstelling van de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen.

— Organisatie van de verkiezingen van de personeelsafgevaardigden van deze organen.

— Deelneming aan de samenstelling van de Arbeidshoven en rechtbanken.

— Benoeming en ontslag van raadsheren en rechters in sociale zaken.

— Inlichtingen verstrekken, raad geven, verzoenen en inbreuken opsporen in het kader van het reglementair arbeidsrecht en van het collectief arbeidsrecht verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

— Toezicht op en coördinatie van de werkzaamheden van de hele dienst op administratief en technisch vlak.

— Antwoorden op de klachten en vragen om inlichtingen.

AFDELING 58

WETENSCHAPSBELEID

5. STUDIES

B.A. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitik, arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.*

Uitgetrokken krediet : 4 000 000 frank.

Het gevraagde krediet dekt in hoofdzaak de volgende studies :

— vervolg van de studie betreffende de blootstelling van werknemers aan bepaalde zware metalen en aan solventenmengsels in de industrie;

— studie over de herstructurering van het Algemeen Reglement van de Arbeidsbescherming.

2. JUSTIFICATIONS GLOBALES

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

2. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(En millions de francs)

Divisions organiques et programmes — Organisatieafdelingen en programma's	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven			
	A.B. — B.A. 11.03	A.B. — B.A. 11.04	A.B. — B.A. 11.05	Total — Totaal
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)
40. Secrétariat général et services administratifs généraux. — Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten :				
40/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	158,9	178,9	4,4	342,2
51. Service des relations collectives de travail. — Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen :				
51/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	123,8	8,7	—	132,5
52. Commissariat général à la promotion du travail. — Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid :				
52/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	21,6	1,5	—	23,1
53. Service d'études. — Studiedienst :				
53/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	32,3	1,5	—	33,8
54. Administration de la sécurité du travail. — Administratie van de arbeidsveiligheid :				
54/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	230,1	5,8	—	235,9
54/1 — Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail. — <i>Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid</i>	—	—	—	—
54/2 — Sécurité technique des installations nucléaires. — <i>Technische veiligheid van kerninstallaties</i>	19,0	—	—	19,0
55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail. — Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde :				
55/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	114,0	4,4	—	118,4
56. Administration de l'emploi et service du cadre spécial temporaire. — Administratie van de werk-gelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader :				
56/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	69,7	84,4	—	154,1
57. Administration de la réglementation et des relations du travail. — Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering :				
57/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	305,3	5,8	—	311,1
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 074,7	291,0	4,4	1 370,1

(In miljoenen frank)

Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	Total — Totaal
A.B. — B.A. 12.01	A.B. — B.A. 12.06	A.B. — B.A. 12.07	A.B. — B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
102,3	107,3	6,5	12,4	228,5	27,3	598,0
5,9	—	—	—	5,9	1,3	139,7
0,8	—	—	—	0,8	1,5	25,4
0,6	—	—	—	0,6	0,4	34,8
32,1	11,3	1,5	1,9	46,8	2,7	285,4
—	—	—	—	—	0,8	0,8
12,0	1,5	—	4,0	17,5	0,4	36,9
15,3	4,5	—	13,5	33,3	5,2	156,9
21,7	—	—	—	21,7	3,8	179,6
42,5	20,2	3,0	3,8	69,5	5,5	386,1
233,2	144,8	11,0	35,6	424,6	48,9	1 843,6

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*
A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*
(Au coefficient de liquidation moyen de 1,0526 — août 1989 = 100).

(En millions de francs)

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*
B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel.*
(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,0526 — augustus 1989 = 100).

(In miljoenen frank)

	1991		1990		1989	
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03 11.04	
111 Salaire proprement dit	963,2	234,4	925,2	189,0	1 022,7	111 Eigenlijk loon.
dont :						waarvan :
— retenues veuves et orphelins	69,3	15,9	84,2	20,7	93,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	48,6	11,1	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décompositiion :</i>						<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	909,9	217,3	879,9	170,0	974,5	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	13,7	5,2	15,2	3,5	16,8	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	33,0	12,5	24,6	18,3	27,1	Aanwervingen.
Allocation de fin d'année	30,6	13,5	26,3	11,3	29,0	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs et mises à la pension	- 38,3	- 20,3	- 33,5	- 19,3	- 37,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	1,0	—	2,5	—	2,7	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	13,3	6,2	8,7	5,2	9,6	Haard- en standplaatstoelagen.
Agents en mobilité	—	—	1,5	—	—	Personeelsleden in mobiliteit.
Autres	—	—	—	—	—	Andere.
112 Allocations directes	75,7	19,3	62,9	31,4	69,3	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>						<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	35,6	16,5	31,3	16,7	34,6	Vakantiegeld.
Allocations familiales	39,9	—	30,8	14,4	33,9	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	- 0,9	- 0,4	- 0,5	- 0,3	- 0,6	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1,0	0,6	1,2	0,5	1,3	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Autres	—	—	—	—	—	Andere.
113 Contributions patronales :						113 Werkgeversbijdragen:
— aux assurances sociales	35,8	36,7	34,8	31,6	40,7	— aan sociale verzekeringen.
Allocations générales quelconques (cf. la décomposition au tableau suivant)	1,5	0,3	1,5	0,3	0,8	Allerhande toelagen (zie samenstelling in de tabel hierna).
Totaux généraux	1 074,7	291,0	1 022,9	252,3	1 132,7	Algemene totalen.

**Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat****Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel**

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales	1,6	1. Vergoedingen voor overwerk of speciale prestaties.
2. Traduction simultanée	0,1	2. Simultaanvertaling.
3. Indemnité de promotion sociale. Paiement de l'indemnité de promotion sociale au personnel de l'Etat (arrêté royal du 21 août 1970)	0,1	3. Vergoeding voor sociale promotie. Uitbetaling van de vergoeding voor sociale promotie aan het Rijkspersoneel (koninklijk besluit van 21 augustus 1970).
Total	1,8	Totaal.

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
a) Interventions individuelles à fonds perdus	2,0	a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen.
b) Intervention en faveur des groupements sportifs, culturels, etc	0,3	b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. : frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du Département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile : verres, tasses, assiettes, etc.)	1,7	c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz. : algemene kosten (met inbegrip van het aandeel in de kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het Departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal : glazen, kopjes, borden, enz.).
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.)	0,1	d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz.).
e) Interventions en faveur de la crèche	0,3	e) Tegemoetkomingen ten bate van het kinderdagverblijf.
Total	4,4	Totaal.

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*A.B. 12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*B.A. 12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et frais de justice	0,6	1. Erelonen van advocaten en gerechtskosten.
2. Honoraires des médecins	0,1	2. Erelonen van geneesheren.
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat	0,1	3. Erelonen van deskundigen die niet tot de Rijksadministratie behoren.
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour)	6,5	4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc. étrangers aux administrations	2,0	5. Vakantiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's enz. die niet tot de Rijksdiensten behoren.
6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	2,0	6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de Rijksdiensten staande personen (met inbegrip van reis- en verblijfkosten).
7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour) ...	0,3	7. Diverse toelagen aan buiten de Rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
Total	11,6	Totaal.

A.B. 12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

B.A. 12.01.2. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het beheren van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsvorming, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses — Aard van de uitgaven	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
a) Eau, vapeur. — Water, stoom	1,0	0,6	1,6
b) Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	23,7	4,2	27,9
c) Produits d'entretien. — Onderhoudsprodukten : O.C.F. — C.B.B.	1,9	0,1	2,0
Petites dépenses. — Kleine uitgaven	0,1	0,1	0,2
d) Frais de bureau. — Bureaukosten	51,9	11,9	63,8
e) Transport. — Vervoer	0,5	0,1	0,6
f) Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration. — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	0,4	0,1	0,5
g) Publications du département. — Publikaties van het departement	4,0	—	4,0
h) Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	1,1	0,6	1,7
i) Formation professionnelle. — Beroepsopleiding	3,5	—	3,5
j) Campagnes nationales de lutte contre le chômage. — Nationale campagnes ter bestrijding van de werkloosheid	16,0	—	16,0
h) Indemnités payées par le S.C.D.F. — Vergoedingen betaald door de C.D.V.U.	10,7	—	10,7
Totaux. — Totalen	114,8	17,7	132,5

A.B. 12.01.2d). — *Frais de bureau.*B.A. 12.01.2d). — *Bureau-onkosten.*

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses — <i>Aard van de uitgaven</i>	Administration centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buiten- diensten</i>	Total — <i>Totaal</i>
1. Affranchissement de correspondance. — <i>Frankering van brieven</i>	6,0	3,2	9,2
2. Télégrammes et téléphone. — <i>Telegrammen en telefoon</i>	11,1	6,6	17,7
3. Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux. — <i>Aanschaffing van werken, publikaties en dagbladen</i>	15,0	—	15,0
4. Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — <i>Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen</i> :			
O.C.F. — <i>C.B.B.</i>	8,1	0,9	9,0
Petites dépenses. — <i>Kleine uitgaven</i>	10,7	0,8	11,5
5. Locations de biens meubles (sans les installations mécanographiques). — <i>Huur van roerende goederen (zonder de mecanografische installaties)</i>	1,0	0,4	1,4
Totaux. — <i>Totalen</i>	51,9	11,9	63,8

A.B. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*B.A. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

Administration centrale

Hoofdbestuur

Nature — <i>Aard</i>	1991	1990	1989
	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Réalizations (en francs) — Verwezenlijkingen (in frank)
Mazout. — <i>Stookolie</i> :			
L			350 000
P.U. — <i>E.P.</i>			5,8
Crédits. — <i>Kredieten</i>	2,0	2,2	2 030 000
Gaz. — <i>Gas</i> :			
M ³			22 600
P.U. — <i>E.P.</i>			8,9
Crédits. — <i>Kredieten</i>	0,2	0,2	201 000
Essence. — <i>Benzine</i> :			
L			22 700
P.U. — <i>E.P.</i>			20,5
Crédits. — <i>Kredieten</i>	0,6	0,6	465 000
Electricité. — <i>Elektriciteit</i> :			
KW/h			1 290 000
P.U. — <i>E.P.</i>			4,94
Crédits. — <i>Kredieten</i>	7,8	8,2	6 372 000

Nature — Aard	1991	1990	1989
	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Réalisations (en francs) — Verwezenlijkingen (in frank)
Charbon. — <i>Kolen</i> :			
T	Plus aucune installation à charbon. — <i>Geen koleninstallatie.</i>		
P.U. — <i>E.P.</i>			
Crédits. — <i>Kredieten</i>			
Totaux crédits et réalisations. — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen</i>	10,6	11,2	9 068 000

Services extérieurs		Buitendiensten		
Nature — Aard		1991	1990	1989
		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Réalisations (en francs) — Verwezenlijkingen (in frank)
Mazout. — <i>Stookolie</i> :				
L				390 000
P.U. — <i>E.P.</i>				5,8
Crédits. — <i>Kredieten</i>	2,6	1,8		2 262 000
Gaz. — <i>Gas</i> :				
M ³				188 000
P.U. — <i>E.P.</i>				8,9
Crédits. — <i>Kredieten</i>	1,8	1,6		1 673 000
Essence. — <i>Benzine</i> :				
L				
P.U. — <i>E.P.</i>				
Crédits. — <i>Kredieten</i>	—	—		—
Electricité. — <i>Elektriciteit</i> :				
KW/h				1 000 000
P.U. — <i>E.P.</i>				4,94
Crédits. — <i>Kredieten</i>	5,4	5,0		4 940 000
Charbon. — <i>Kolen</i> :				
T				30
P.U. — <i>E.P.</i>				9 000
Crédits. — <i>Kredieten</i>	0,3	0,3		270 000
Totaux crédits et réalisations. — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen</i>	10,1	8,7		9 145 000

A.B. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit 1991. — Nature des dépenses.

(En millions de francs)

B.A. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Verdeling van het krediet 1991. — Aard van de uitgaven.

(In miljoenen frank)

Services — Diensten	Frais afférents aux voyages de service. — <i>Kosten betreffende dienstreizen</i>				Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>	Indemnités pour changement de résidence — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering</i>	Indemnités pour dégâts matériels — <i>Vergoedingen wegens materiële schade</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
	Abonnements, titres de transport et transport divers — <i>Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer</i>	Indemnités kilométriques — <i>Kilometer-vergoedingen</i>	Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire) — <i>Reis- en verblijfkosten (met inbegrip van de vergoeding verleend voor de kilometers afgelegd langs de gewone weg)</i>	Missions à l'étranger — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>				
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	0,3	1,9	1,3	6,9	6,0	—	0,1	16,5
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> ..	8,3	20,0	22,7	—	0,8	0,1	—	51,9
Totaux. — <i>Totalen</i>	8,6	21,9	24,0	6,9	6,8	0,1	0,1	68,4

A.B. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Répartition du crédit 1991.

(En millions de francs)

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Verdeling van het krediet 1991.

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. ..	125,6	2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1,9	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	17,3	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	144,8	Totaal.

A.B. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Répartition du crédit 1991.

B.A. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
1. Administration centrale :		1. Hoofdbestuur :
— Réimplantation de différents locaux	1,5	— Herinplanten van verschillende lokalen.
— Réaménagement complet de la bibliothèque	2,5	— Volledige herinrichting huidige bibliotheek.
— Réaménagement des services techniques	2,5	— Herinrichting van de technische diensten.
2. Services extérieurs :		2. Buitendiensten :
Administration de la Sécurité du Travail :		Administratie van de Arbeidsveiligheid :
— Déménagement de certains services extérieurs y compris les dégâts locatifs	1,5	— Verhuizing van zekere buitendiensten huurschade inbegrepen.
Administration de la Réglementation et des Relations de Travail :		Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -Reglementering :
— Déménagement de certains services extérieurs (e.a. Tongres) y compris les dégâts locatifs et travaux de réparation et/ou d'extension (e.a. Alost, Halle-Vilvorde, Louvain, Tournai, Mons...)	3,0	— Verhuizing van zekere buitendiensten (o.a. Tongeren) huurschade inbegrepen en herstellings- en/of uitbreidingswerken (o.m. Aalst, Halle-Vilvorde, Leuven, Doornik, Bergen ...).
Total	11,0	Totaal.

A.B. 12.25. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

B.A. 12.25. — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
Crédit prévu :		Uitgetrokken krediet :
a) Location et maintenance de matériel	25,4	a) Huur en onderhoud van materieel.
b) Fournitures informatiques	0,8	b) Informaticabenodigdheden.
c) Utilisation des ordinateurs du Centre de traitement de l'Information, C.O.I., I.B.M. et V.E.V.	15,5	c) Gebruik van de computers van het Centrum voor Informatieverwerking, C.O.I., I.B.M. en V.E.V.
d) Divers	1,1	d) Diversen.
Total	42,8	Totaal.

A.B. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.*B.A. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel, voermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.*

Répartition du crédit 1991.

Verdeling van het krediet 1991.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1991	Aard van de uitgaven
I. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :		I. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :
1. Machines :		1. Machines :
— Administration centrale	2,5	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs.	3,4	— Buitendiensten.
2. Mobilier et matériel divers :		2. Allerhande meubilair en materieel :
— Administration centrale	3,0	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs.	1,5	— Buitendiensten.
II. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. :		II. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. :
— Administration centrale	13,8	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs.	0,4	— Buitendiensten.
III. Achat de mobilier et de matériel non livrable par l'O.C.F. :		III. Aankoop van meubilair en materieel niet leverbaar door het C.B.B. :
1. Mobilier :		1. Meubilair :
— Administration centrale	1,7	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs.	0,2	— Buitendiensten.
2. Matériel de classement et autre matériel :		2. Klasseermaterieel en ander materieel :
— Administration centrale	8,8	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs.	0,3	— Buitendiensten.
IV. Achat de moyens de transport terrestre	—	IV. Aankoop van voermiddelen te land.
Total	35,6	Totaal.

3. SECTION PARTICULIERE
(concerne la justification
de l'ancienne section particulière)

Section I

**Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées**

CHAPITRE I

**FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES**

Art. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale* (Fonds supprimé depuis 1989).

(En milliers de francs)

3. AFZONDERLIJKE SECTIE
(betreft de verantwoording van
de gewezen afzonderlijke sectie)

Sectie I

**Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming**

HOOFDSTUK I

**FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN**

Art. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie* (sinds 1989 afgeschaft fonds).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	12 090,6	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
360 Transferts de revenus des ménages (recettes fiscales)	—	—	—	Inkomensoverdrachten van gezinnen (fiscale ontvangsten).	360
Totaux	—	—	12 090,6	Totalen.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
33.61 Transferts de revenus aux ménages (formation professionnelle)	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen (beroepsopleiding).	33.61
41.10 Versement à la Trésorerie	—	—	12 090,6	Storting aan de Schatkist	41.10
Totaux	—	—	12 090,6	Totalen.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 60.02.A. — *Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente.*

(En milliers de francs)

Art. 60.02.A. — *Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	202 300,0	73 200,0	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
46 Recettes budgétaires (art. 33.06)	—	630 000,0	1 391 000,0	Budgettaire ontvangsten (art. 33.06).	46
38 Recettes particulières	—	680 000,0	552 200,0	Bijzondere ontvangsten	38
Totaux	—	1 512 300,0	2 016 400,0	Totalen.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
33.61 Transferts de revenus aux ménages	—	1 421 400,0	1 814 100,0	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	33.61
Totaux	—	1 421 400,0	1 814 100,0	Totalen.	
950 Solde à nouveau	—	90 900,0	202 300,0	Nieuw saldo	950

En 1991, ce fonds est transformé partiellement en fonds organique — voir A.B. 56.10.33.07. Les autres dépenses sont imputées directement sur l'A.B. 56.10.33.06.

In 1991 wordt dit fonds gedeeltelijk tot een organiek fonds omgevormd — zie B.A. 56.10.33.07. De andere uitgaven worden op B.A. 56.10.33.06 aangerekend.

Art. 60.03.A. — *Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique* (Moniteur belge du 1^{er} avril 1976) (Fonds supprimé depuis 1989).

(En milliers de francs)

Art. 60.03.A. — *Solidariteitsfonds opgericht bij artikel 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen* (Belgisch Staatsblad van 1 april 1976) (Sinds 1989 afgeschaft fonds)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	1 800,0	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
46 Recettes budgétaires (art. 42.03 — Section 31 — Titre I)	—	—	—	Budgettaire ontvangsten (art. 42.03 — Sectie 31 — Titel I).	46
37 Recettes fiscales	—	—	—	Fiscale ontvangsten	37
37 Recettes particulières	—	—	—	Bijzondere ontvangsten	37
Totaux	—	—	1 800,0	Totalen.	
Dépenses :				Uitgaven :	
420 Transferts de revenus à la sécurité sociale	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid.	420
33.61 Transferts de revenus aux ménages	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	33.61
Versement à la Trésorerie	—	—	1 800,0	Storting aan de Schatkist.	
Totaux	—	—	1 800,0	Totalen.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 60.04.A. — *Fonds d'humanisation des conditions de travail.*

(En milliers de francs)

Art. 60.04.A. — *Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	33 300,0	33 300,0	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :	
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting	080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :	
322 Remboursement	—	—	—	Terugbetalingen	322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten	383
Totaux solde et recettes	—	33 300,0	33 300,0	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales :	
322 Transferts de revenus aux entreprises privées	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven.	322
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	33 300,0	33 300,0	Nieuw saldo	950

Fonds institué par l'article 92 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Il est supprimé suite à la disparition de sa raison d'être.

Fonds opgericht door het artikel 92 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978.

Het wordt afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden.

Art. 60.06.A. — *Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.*

Art. 60.06.A. — *Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	423 900,0	774 000,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	300 000,0	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten 383
Totaux solde et recettes	—	423 900,0	1 074 000,0	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
424 Chômage	—	91 100,0	650 100,0	Werkloosheid 424
Totaux des dépenses	—	91 100,0	650 100,0	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	332 800,0	423 900,0	Nieuw saldo 950

Ce fonds a été créé par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 (*Moniteur belge* du 26 mars 1982). Il est supprimé suite à la disparition de sa raison d'être.

Dit Fonds werd opgericht door het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982). Het wordt afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden.

Art. 60.07.A. — *Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail.*

Art. 60.07.A. — *Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	109 100,0	109 100,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten 383
Totaux solde et recettes	—	109 100,0	109 100,0	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
322 Transferts de revenus aux entreprises privées	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven. 322
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	109 100,0	109 100,0	Nieuw saldo 950

Fonds institué par l'article 14 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 20 janvier 1983). Il est supprimé suite à la disparition de sa raison d'être.

Fonds opgericht bij het artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1983). Het wordt afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden.

Art. 60.08.B. — *Fonds pour la Carte de Sécurité sociale.*

(En milliers de francs)

Art. 60.08.B. — *Fonds voor de Kaart voor Sociale Zekerheid.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	500,0	800,0	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :	
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting.	080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :	
161 Paiement de prestations exécutées pour compte de tiers	—	100,0	2 200,0	Betaling van uitgevoerde prestaties voor derden.	161
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen	322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten	383
Totaux solde et recettes	—	600,0	3 000,0	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
322 Transferts de revenus aux entreprises privées	—	600,0	2 500,0	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven.	322
Totaux des dépenses	—	—	2 500,0	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	500,0	Nieuw saldo	950

Fonds institué par l'article 3 de l'arrêté royal du 5 novembre 1985 (*Moniteur belge* du 27 novembre 1985). En 1991, il est remplacé par un compte de trésorerie pour ordre.

CHAPITRE II

FONDS DE REEMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 25 février 1954).*

(En milliers de francs)

Fonds opgericht bij het artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 november 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 1985). In 1991 wordt het vervangen door een thesaurierekening voor orde.

HOOFDSTUK II

WEDERBELLEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, recht-hebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 25 februari 1954).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie	
990 Report	—	200,0	200,0	Overdracht	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
870 Remboursement de prêts par les agents	—	100,0	100,0	Terugbetaling van leningen door de personeelsleden.	870
Totaux	—	300,0	300,0	Totalen.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
820 Octroi de prêts aux agents	—	100,0	100,0	Toekenning van leningen aan de personeelsleden.	820
Totaux	—	100,0	100,0	Totalen.	
950 Solde à nouveau	—	200,0	200,0	Nieuw saldo	950

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations, allouées à charge des opérations courantes du budget du Département.

Les prêts accordés sont remboursés, suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

Ce fonds est supprimé en 1991 — voir A.B. 40.01.82.01.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.01.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	200,0	200,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Versements par les organismes intéressés	—	1 200,0	1 200,0	Stortingen door de betrokken instellingen 080
Totaux	—	1 400,0	1 400,0	Totalen.
030 Dépenses	—	1 200,0	1 200,0	Uitgaven 030
Totaux	—	1 200,0	1 200,0	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	200,0	200,0	Nieuw saldo 950

Liquidation et remboursement des rémunérations et frais des organes de contrôle délégués du Département auprès des organismes d'intérêt public.

Ce fonds est supprimé en 1991 — voir A.B. 40.01.03.01.

Art. 66.02.B. — *Fonds de sécurité technique des installations nucléaires.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	389 000,0	325 800,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
161 Paiement de prestations exécutées pour compte de tiers	—	85 900,0	85 900,0	Betaling van uitgevoerde prestaties voor rekening van derden. 161
Totaux solde et recettes	—	474 900,0	411 700,0	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale
111 Salaires et charges sociales	—	19 000,0	14 800,0	Lonen en sociale lasten 111

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten lasten van de lopende uitgaven van de begroting van het Departement.

De toegestane leningen worden terugbetaald op de met de belanghebbende overeengekomen wijze.

Dit fonds wordt in 1991 afgeschaft — zie B.A. 40.01.82.01.

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen frank)

Vereffening en terugbetaling van de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen afgevaardigd door het Departement bij de instellingen van openbaar nut.

Dit fonds wordt in 1991 afgeschaft — zie B.A. 40.01.03.01.

Art. 66.02.B. — *Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	—	12 000,0	5 300,0	Algemene werkingskosten (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden). 121
122 Location de bâtiments	—	1 500,0	1 200,0	Huur van gebouwen 122
123 Achats spécifiques (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	—	400,0	300,0	Specifieke aankopen (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden) 123
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
742 Achat d'autre matériel	—	4 000,0	1 100,0	Aankoop van ander materieel 742
Totaux des dépenses	—	36 900,0	22 700,0	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	438 000,0	389 000,0	Nieuw saldo 950

En 1991, ce fonds est transformé en fonds organique — voir progr. 54/2, A.B. 11.03, 12.01, 12.06, 12.20 et 74.01.

In 1991 wordt dit fonds tot een organiek fonds omgevormd — zie progr. 54/2, B.A. 11.03, 12.01, 12.06, 12.20 en 74.01.

Art. 66.03.B. — *Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.*

Art. 66.03.B. — *Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1991	1990	1989	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	240 000,0	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
Versements par les employeurs	—	1 500 000,0	1 684 100,0	Stortingen door de werkgevers.
Totaux solde et recettes	—	1 740 000,0	1 684 100,0	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
01 Non ventilé	—	1 740 000,0	1 444 100,0	Niet verdeeld 01
Totaux des dépenses	—	1 740 000,0	1 444 100,0	Totalen voor de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	240 000,0	Nieuw saldo 950

En 1991, ce fonds est transformé en fonds organique — voir progr. 56/4, A.B. 33.14, 33.15, 33.16 et 42.01.

In 1991 wordt dit fonds tot een organiek fonds omgevormd — zie progr. 56/4, B.A. 33.14, 33.15, 33.16 en 42.01.

4. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS

4. SYNTHESSETABEL VAN DE
PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts (en millions de francs) — Kostenraming (in miljoenen frank)
I. Personnel statutaire. — <i>Statutair personeel</i> :			
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :			
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	19	18	49,2
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	346	296	471,5
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	563	421	334,4
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	290	206	126,7
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	192	116	73,9
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 410	1 057	1 055,7
II. Personnel autre que statutaire. — <i>Ander dan statutair personeel</i> :			
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i>	29	55	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	95,3
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	15	66	77,8
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	9	48	51,7
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	3	223	66,2
Totaux. — <i>Totalen</i>	56	392	291,0
Totaux I + II. — <i>Totalen I + II</i>	1 466	1 449	1 346,7

5. REGROUPEMENTS

Tableau des codes économiques

Crédits non dissociés + Crédits d'ordonnancement + crédits variables

(En millions de francs)

5. HERGROEPERINGEN

Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + Ordonnanceringskredieten + veranderlijke kredieten

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 Oorspronkelijk	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,1	2,0	—	2,0	1,9	—	1,9
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
01/01.11.02	110	27,6	22,7	1,5	24,2	19,7	0,3	20,0
	111	15,7	16,1	—	16,1	13,1	—	13,1
	112	2,7	2,1	—	2,1	1,8	—	1,8
	113	1,5	1,8	—	1,8	1,4	—	1,4
01/02.12.06	122	8,1	8,1	0,6	8,7	7,5	—	7,5
01/02.12.19	121	7,7	7,9	—	7,9	6,4	—	6,4
01/02.74.01	741	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
	742	0,4	0,4	—	0,4	0,5	—	0,5
40/01.11.03	111	142,4	145,5	—	145,5	256,8	—	256,8
	112	11,1	9,8	—	9,8	17,3	—	17,3
	113	5,4	5,7	—	5,7	10,3	—	10,3
40/01.11.04	111	134,2	114,7	—	114,7	—	—	—
	112	22,2	19,0	—	19,0	—	—	—
	113	22,5	19,4	—	19,4	—	—	—
40/01.11.05	115	4,4	4,4	—	4,4	2,9	—	2,9
40/01.82.01	820	0,1	—	—	—	—	—	—
40/01.03.01	030	1,2	—	—	—	—	—	—
40/02.12.01	121	102,3	99,0	0,2	99,2	104,3	0,9	105,2

1731

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 Oorspronkelijk	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40/02.12.06	122	107,3	107,3	5,0	112,3	102,3	—	102,3
40/02.12.07	121	6,5	6,2	—	6,2	2,8	—	2,8
40/02.74.01	742	12,4	13,4	—	13,4	12,7	—	12,7
40/03.33.01	336.1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,1	—	0,1
40/04.12.25	123	25,9	25,3	—	25,3	20,3	—	20,3
40/10.12.21	123	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
40/10.12.22	343	—	19,9	—	19,9	—	—	—
40/10.34.02	342	78,8	91,9	—	91,9	68,0	—	68,0
40/20.33.11	336.2	0,1	0,1	—	0,1	2,1	—	2,1
51/01.11.03	111	111,0	106,5	—	106,5	108,5	—	108,5
	112	8,6	7,2	—	7,2	7,3	—	7,3
	113	4,2	4,2	—	4,2	4,3	—	4,3
51/01.11.04	111	6,5	7,9	—	7,9	—	—	—
	112	1,1	1,3	—	1,3	—	—	—
	113	1,1	1,4	—	1,4	—	—	—
51/02.12.01	121	5,9	5,9	—	5,9	8,1	—	8,1
51/04.12.25	123	1,3	1,3	—	1,3	0,8	—	0,8
51/10.41.02	413	76,0	73,2	—	73,2	68,5	0,1	68,6
52/01.11.03	111	19,4	16,7	—	16,7	18,6	—	18,6
	112	1,5	1,2	—	1,2	1,3	—	1,3
	113	0,7	0,6	—	0,6	0,8	—	0,8

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

[74]

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 Oorspronkelijk	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
52/01.11.04	111	1,1	1,4	—	1,4	—	—	—
	112	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
	113	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
52/02.12.01	121	0,8	0,8	—	0,8	0,1	—	0,1
52/04.12.25	123	1,5	1,3	—	1,3	—	—	—
52/10.12.23	123	19,5	19,5	—	19,5	12,2	—	12,2
52/10.12.30	123	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
52/10.12.34	123	40,0	40,0	—	40,0	—	—	—
52/10.33.10	336/2	19,5	16,6	—	16,6	16,0	—	16,0
52/10.41.03	412	40,0	47,0	—	47,0	45,1	6,8	51,9
53/01.11.03	111	29,0	27,5	—	27,5	28,5	—	28,5
	112	2,3	1,8	—	1,8	1,9	—	1,9
	113	1,0	1,1	—	1,1	1,1	—	1,1
53/01.11.04	111	1,1	1,4	—	1,4	—	—	—
	112	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
	113	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
53/02.12.01	121	0,6	0,6	—	0,6	0,6	—	0,6
53/04.12.25	123	0,4	0,2	—	0,2	—	—	—
54/01.11.03	111	206,3	197,2	—	197,2	193,0	—	193,0
	112	16,1	13,2	—	13,2	12,9	—	12,9
	113	7,7	7,8	—	7,8	7,7	—	7,7
54/01.11.04	111	4,4	5,2	—	5,2	—	—	—
	112	0,7	0,9	—	0,9	—	—	—
	113	0,7	0,9	—	0,9	—	—	—

| 75 |

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 <i>Oorspronkelijk</i>	1990 Ajusté — 1990 <i>Aangepast</i>			1989 Réalisé — 1989 <i>Verwezenlijkt</i>		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>	Totaux — <i>Totalen</i>	Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
54/02.12.01	121	32,1	26,9	—	26,9	25,7	—	25,7
54/02.12.06	122	11,3	11,3	—	11,3	16,8	—	16,8
54/02.12.07	121	1,5	1,5	—	1,5	0,6	—	0,6
54/02.74.01	742	1,9	1,1	—	1,1	0,9	—	0,9
54/04.12.25	123	2,7	0,6	—	0,6	0,2	—	0,2
54/05.74.01	742	—	0,7	—	0,7	0,4	—	0,4
54/10.12.20	123	0,8	2,5	—	2,5	0,4	—	0,4
54/10.32.03	332/3	0,2	—	—	—	—	—	—
54/20.11.03	111	16,6	—	—	—	—	—	—
	112	1,8	—	—	—	—	—	—
	113	0,6	—	—	—	—	—	—
54/20.12.01	121	12,0	—	—	—	—	—	—
54/20.12.06	122	1,5	—	—	—	—	—	—
54/20.12.20	123	0,4	—	—	—	—	—	—
54/20.74.01	742	4,0	—	—	—	—	—	—
55/01.11.03	111	102,2	93,4	—	93,4	92,4	—	92,4
	112	8,0	6,3	—	6,3	6,2	—	6,2
	113	3,8	3,7	—	3,7	3,7	—	3,7
55/01.11.04	111	3,3	2,6	—	2,6	—	—	—
	112	0,5	0,4	—	0,4	—	—	—
	113	0,6	0,5	—	0,5	—	—	—
55/02.12.01	121	15,3	11,7	—	11,7	11,3	—	11,3

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

| 76 |

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 Oorspronkelijk	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
55/02.12.06	122	4,5	4,5	—	4,5	7,7	—	7,7
55/02.74.01	742	13,5	1,2	—	1,2	0,3	—	0,3
55/03.12.20	123	3,5	—	—	—	1,1	—	1,1
55/04.12.25	123	1,7	0,5	—	0,5	—	—	—
55/05.74.01	742	—	4,2	—	4,2	4,3	—	4,3
55/10.12.32	123	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
55/10.32.01	333/1	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/01.11.03	111	62,5	70,4	—	70,4	193,6	—	193,6
	112	4,9	4,7	—	4,7	13,1	—	13,1
	113	2,3	2,8	—	2,3	7,5	—	7,5
56/01.11.04	111	63,2	53,2	—	53,2	—	—	—
	112	10,5	8,8	—	8,8	—	—	—
	113	10,7	9,0	—	9,0	—	—	—
56/02.12.01	121	21,7	21,7	—	21,7	100,0	—	100,0
56/02.12.07	121	—	0,6	—	0,6	—	—	—
56/04.12.25	123	3,8	3,8	—	3,8	1,4	—	1,4
56/10.33.06	336/1	680,0	630,0	—	630,0	1 391,0	—	1 391,0
56/10.33.07	336/1	750,0	—	—	—	—	—	—
56/20.12.35	123	10,0	—	—	—	—	—	—
56/20.42.01	424	2 442,0	2 450,0	11,3	2 461,3	10 591,0	60,6	10 651,6
56/20.42.02	424	191,5	245,3	—	245,3	251,0	15,0	266,0

[77]

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 <i>Oorspronkelijk</i>	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N°	N° du code — Code- nummer		Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>	Totaux — <i>Totalen</i>	Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/30.42.04	420	8 000,0	8 736,0	82,2	8 818,2	8 708,3	0,8	8 709,1
56/30.42.10	420	205,9	—	—	—	—	—	—
56/40.32.02	332/2	6,0	12,2	—	12,2	8,7	—	8,7
56/40.32.03	332/3	150,0	—	—	—	—	—	—
56/40.32.04	332/4	25,0	—	—	—	—	—	—
56/40.33.12	333	—	318,3	—	318,3	781,5	—	781,5
56/40.33.14	332/1	100,0	—	—	—	—	—	—
56/40.33.15	336/1	500,0	—	—	—	—	—	—
56/40.33.16	331/1	450,0	—	—	—	—	—	—
56/40.42.01	424	350,0	—	—	—	—	—	—
56/40.42.06	420	—	—	—	—	55,1	—	55,1
56/40.42.07	420	—	879,8	—	879,8	902,5	—	902,5
56/40.42.08	420	—	700,0	—	700,0	300,0	—	300,0
56/40.42.09	420	6 684,4	6 283,7	—	6 283,7	14 572,3	—	14 572,3
56/40.42.11	420	1 184,3	—	—	—	—	—	—
56/40.43.01	420	—	—	—	—	1 748,7	—	1 748,7
56/42.01.01	01	—	—	—	—	191,9	—	191,9
56/50.41.01	412	—	—	—	—	—	0,3	0,3
56/60.33.04	331/1	400,7	265,0	—	265,0	692,9	—	692,9

4 / 26 - 1327 / 1 - 90 / 91
1091 - 1 (1990-1991)

1781

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1991 — O.A./B.A. 1991		1991 Initial — 1991 <i>Oorspronkelijk</i>	1990 Ajusté — 1990 Aangepast			1989 Réalisé — 1989 Verwezenlijkt		
N° — N° (1)	N° du code — Code- nummer (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
56/70.33.13	333/1	—	14,0	—	14,0	2,8	—	2,8
56/80.45.01	45	12 597,4	12 597,4	—	12 597,4	13 127,4	—	13 127,4
56/90.33.17	336/1	364,6	—	—	—	—	—	—
57/01.11.03	111	273,8	251,3	—	251,3	250,3	—	250,3
	112	21,4	16,9	—	16,9	16,8	—	16,8
	113	10,1	9,9	—	9,9	9,9	—	9,9
57/01.11.04	111	4,4	2,6	—	2,6	—	—	—
	112	0,7	0,4	—	0,4	—	—	—
	113	0,7	0,5	—	0,5	—	—	—
57/02.12.01	121	42,5	35,6	—	35,6	32,5	—	32,5
57/02.12.06	122	20,2	20,2	—	20,2	39,1	—	39,1
57/02.12.07	121	3,0	3,0	—	3,0	0,4	—	0,4
57/02.74.01	742	3,8	1,4	—	1,4	1,6	—	1,6
57/04.12.25	123	5,5	1,5	—	1,5	1,1	—	1,1
58/50.12.33	123	4,0	4,0	—	4,0	3,2	—	3,2
Totaux. — Totalen		37 280,6	35 184,3	101,0	35 285,3	55 357,6	84,8	55 442,4